

FFGROUP®

QUALITY POWER TOOLS



CCS-20V PLUS

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

BG

ОРИГИНАЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

EN	CORDLESS CIRCULAR SAW.....	04
FR	SCIE CIRCULAIRE SANS FIL.....	08
IT	SEGA CIRCOLARE A BATTERIA.....	13
EL	ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ.....	17
SR	AKUMULATORSKA KRUŽNA TESTERA.....	21
RO	FIERĂSTRĂU CIRCULAR CU ACUMULATOR.....	25
BG	АКУМУЛАТОРЕН РЪЧЕН ЦИРКУЛЯР.....	29

IMAGE 1

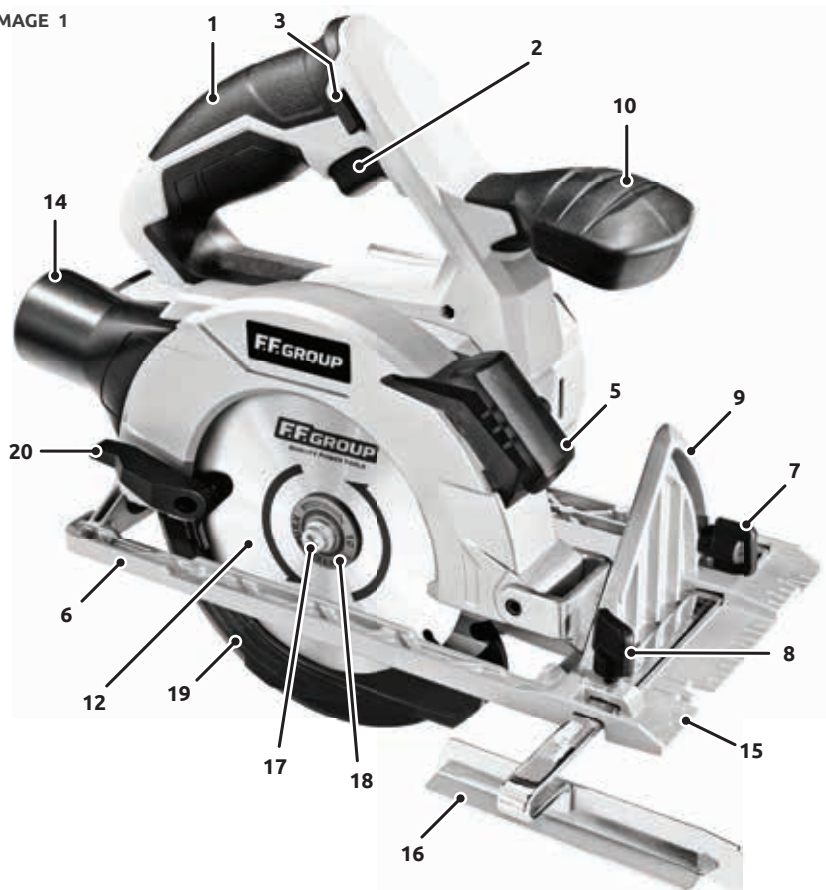


IMAGE 2

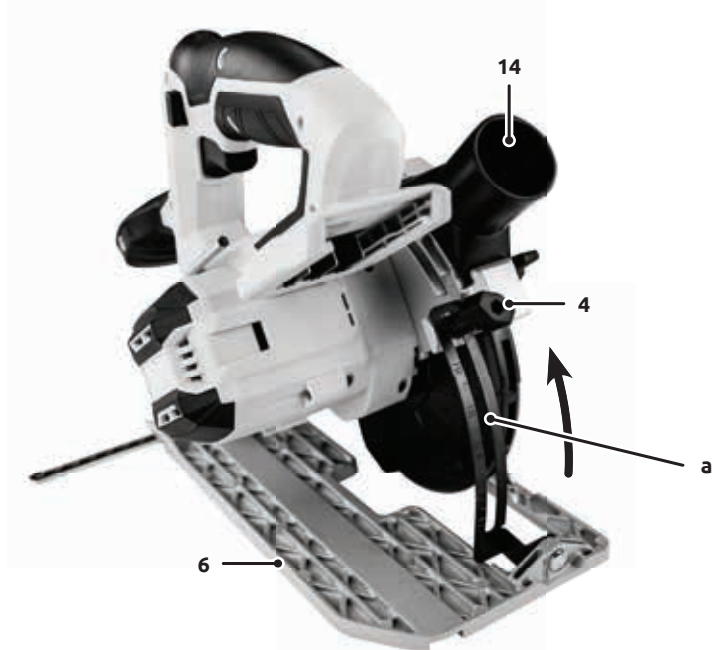


IMAGE 3

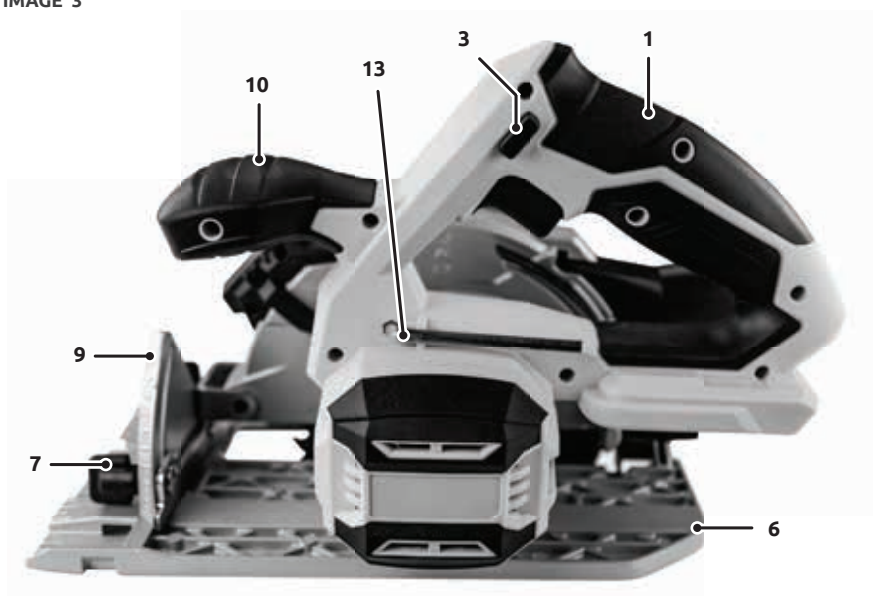


IMAGE 4

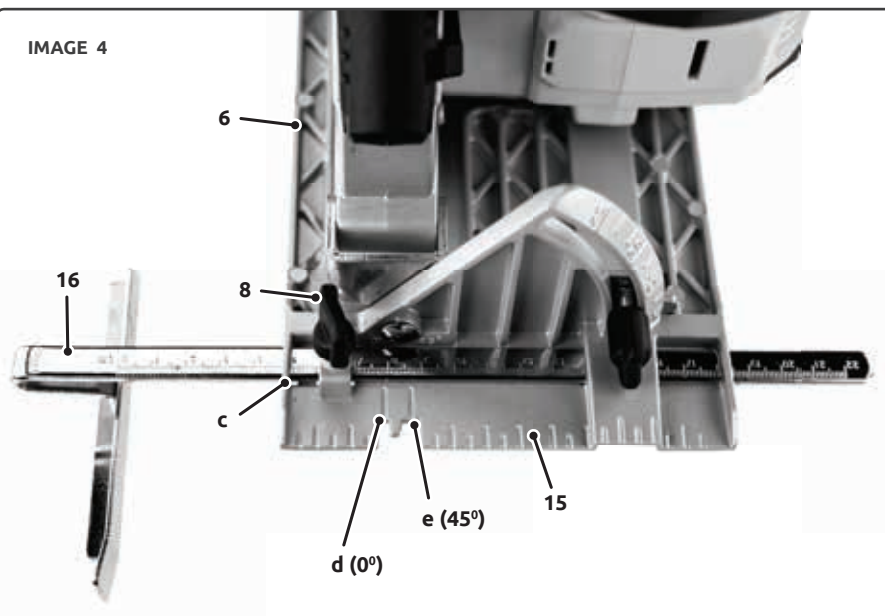


IMAGE 5

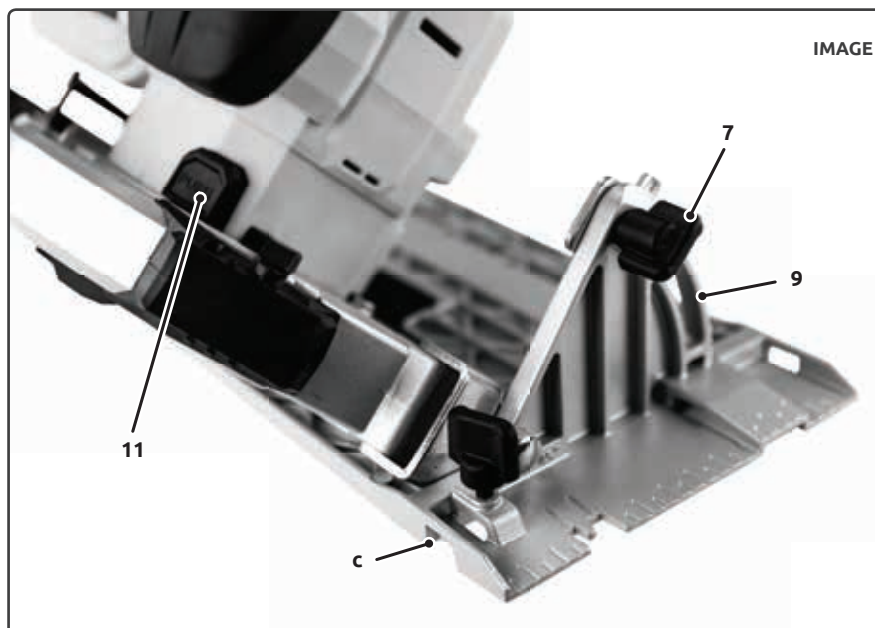


IMAGE 6

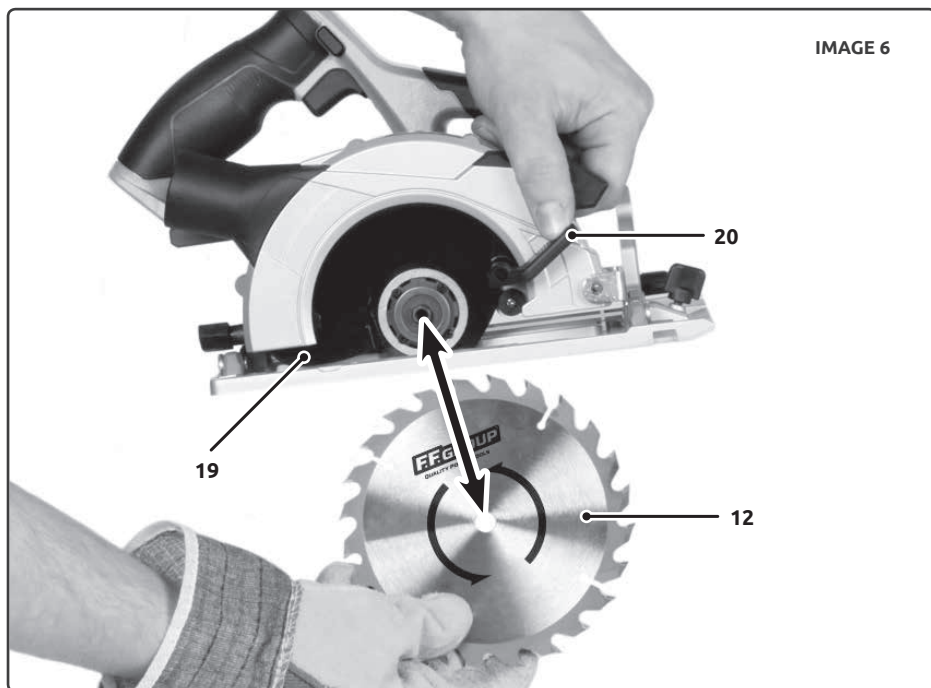


IMAGE 7



English

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- ▶ If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a

rotating part of the power tool may result in personal injury.

- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

POWER TOOL USE AND CARE

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- ▶ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ▶ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ▶ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SERVICE

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY WARNINGS FOR CIRCULAR SAWS

CUTTING PROCEDURES

- ▶ **DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
- ▶ Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- ▶ Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- ▶ Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
- ▶ Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ▶ When ripping, always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- ▶ Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- ▶ Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.
- ▶ Kickback causes and related warnings
 - Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
 - When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
 - If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
- ▶ Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- ▶ When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from

the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

- ▶ When restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- ▶ Support large panels to minimize the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- ▶ Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- ▶ Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- ▶ Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

LOWER GUARD FUNCTION

- ▶ Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- ▶ Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- ▶ The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts and angle cuts". Raise the lower guard by retracting the handle and as soon as the blade enters the material, release the lower guard. For all other sawing operations, the lower guard should operate automatically.
- ▶ Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

INSTRUCTIONS FOR CHARGERS AND BATTERIES

1. BATTERY CHARGERS

- a. Before charging, read the instructions.
- b. For indoor use. Do not expose to rain.
- c. Do not charge non-rechargeable batteries.

2. BATTERY

- a. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- b. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- c. The battery is to be disposed of safely.
- d. Do not use non-rechargeable batteries.
- e. Do not crush, open or burn the battery. Exposure

to potentially harmful materials may occur.

- f. In case of fire use CO₂ dry chemical extinguisher.
- g. Do not expose to high temperatures >45°C. Cells may degrade at high temperatures.
- h. The battery must be charged by a constant current, constant voltage transformer.
- i. Charge battery regularly in conditions between 5°C to 45°C with the specified charger designed for this battery.
- j. Store in a dry, well ventilated area within the recommended limits of 10°C to 30°C.
- k. Do not use battery if it has been stored at 5°C or less. Allow it to "normalise" at room temperature before usage/changing.
- l. During decommissioning remove the battery cell for recycling separately to the product, which is covered by the waste electrical and electronic equipment directive. Insulate the terminals with adhesive insulating tape to prevent a short circuit, fire or explosion occurring.

CONNECTION TO THE POWER SUPPLY

Make sure the power supply information on the machine's rating plate are compatible with the power supply you intend to connect it to.

This appliance is Class II* and is designed for connection to a power supply matching that detailed on the rating label and compatible with the plug fitted. If an extension lead is required, use an approved and compatible lead rated for this appliance. Follow all the instruction supplied with the extension lead.

*Double insulated : This product requires no earth connection as supplementary insulation is applied to the basic insulation to protect against electric shock in the event of failure of the basic insulation.

LITHIUM-ION MATERIAL DATA SHEET

- ▶ As a substance under normal conditions of use it is not considered a hazard to health. In the event of accidental release, measures to prevent spread must be adhered. Do not contaminate rivers, waterways or drains.
- ▶ Composition of lithium-manganese, lithium-cobalt and lithium salt as the organic solvent electrolyte (non-aqueous liquid).
- ▶ Hazardous Decomposition: None during normal operating conditions. If cell is ruptured hydrogen fluoride and carbon monoxide may be released.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

The cordless handheld circular saw is designed for sawing straight cuts in wood, wood-type materials and plastics. In the case of plastic workpieces, be careful not to overheat the tips of the saw blade and melt the plastic. The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications.

TECHNICAL DATA

Article number		41319
Model	CCS-20V PLUS	
Motor power supply	V DC	20
Idling speed	min ⁻¹	4.200
Cutting depth at 90°	mm	48
Cutting depth at 45°	mm	33
Blade Size	ø mm	150
Blade holder	ø mm	10/16
Blade thickness	mm	1,6
Weight	Kg	2,09

Protection class  / II

Sound emission values determined according to EN 60745-1

Typically the A-weighted noise levels of the product are:

Sound pressure level	dB(A)	79,2
Sound power level	dB(A)	90,2
Uncertainty K	dB	3

Wear hearing protection!

Vibration total values a_h (triax vector sum) and uncertainty K determined according to EN 60745-1

Vibration Level:

Handle:		
a_h	m/s ²	1,29
K	m/s ²	1,5
Auxiliary Handle:		
a_h	m/s ²	2,02
K	m/s ²	1,5

IDENTIFICATION

1. Handle
2. ON/OFF switch
3. Locking button for ON/OFF switch
4. Locking lever for cutting depth setting
5. LED lamp
6. Soleplate
7. Locking lever for miter setting
8. Locking screw for parallel stop
9. Scale for miter angle
10. Additional handle
11. Spindle lock
12. Saw blade
13. Saw blade wrench
14. Connection for sawdust extractor
15. Line guide
16. Parallel stop
17. Screw for securing the saw blade

18. Flange
19. Swing guard hood
20. Lever for swing guard hood

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Warning!

Always remove the battery pack before making adjustments to the equipment.

SETTING THE CUTTING DEPTH (image 2)

- ▶ Release the handle on the rear of the guard hood for adjusting the cutting depth (4).
- ▶ Place the saw foot (6) flat on the surface of the workpiece you wish to saw. Raise the saw until the saw blade (12) is at the required cutting depth (a).
- ▶ Refasten the handle for adjusting the cutting depth (4). Check the handle is securely fastened.

MITER STOP (image 5)

- ▶ The preset standard angle between the saw foot (6) and saw blade (12) is 90°. You can adjust this angle to carry out angled cuts.
- ▶ Release the locking lever for miter setting (7) on the front of the saw foot.
- ▶ You can now adjust the cutting angle to around 45°. Keep an eye on the cutting angle scale (9) as you do so.
- ▶ Refasten the locking lever for miter setting (7). Check the handle is securely fastened.

EXTRACTION OF DUST AND CHIPS (image 2)

- ▶ Connect a suitable vacuum cleaner to the provided chip extractor connector (14) of your circular saw (vacuum cleaner not included). This will provide excellent dust extraction on the workpiece. The benefits are that you will protect both the equipment and your own health. Your work area will also be cleaner and safer.
- ▶ Dust created when working may be dangerous. Refer to the section entitled "Safety instructions".
- ▶ **Important!** The vacuum cleaner you use for the extraction work must be suitable for the workpiece material.
- ▶ Check that all the parts are properly connected.

PARALLEL STOP (image 4)

- ▶ The parallel stop (16) enables you to saw parallel lines.
- ▶ Loosen the locking screw for the parallel stop (8) on the saw foot (6).
- ▶ To assemble, slide the parallel stop (16) into the guide (c) on the saw foot (6).
- ▶ Set the required spacing and then tighten the locking screw (8) again.
- ▶ Using the parallel stop: Position the parallel stop (16) flat on the edge of the workpiece and start the cut.

LINE GUIDE (image 4)

Using the line guide (15) you can carry out exact cuts following cutting lines marked on the workpiece. Use the mark (d) for the 0° or 90° angle setting and the mark (e) for the 45° angle setting.

CHARGING THE LI-ION BATTERY PACK (image 7)

1. Remove the battery pack (b) from the handle, pressing the pushlock buttons (f) downwards to

do so.

2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the mains socket outlet.
3. Push the battery pack onto the battery charger. If the battery pack fails to become charged, please check:
 - Whether there is voltage at the socket-outlet
 - Whether there is proper contact at the charging contacts on the charger.
 If the battery still fails to become charged, please return:
 - The charger
 - The battery pack
 to our Customer Service Department.

CHECKING THE BATTERY STATUS

The battery is equipped with a charge level indicator. Use the battery charge status indicator to plan your work and/or to avoid deep discharge.

- To check the charge level, press the battery charge level indicator button.
- The charge level is represented by red, yellow and green LEDs.
- When the battery is fully charged all three LEDs light up.

LED battery status indicator	Capacity
Green LED on	>80%
Yellow LED on	>50%
Red LED on	>30%

OPERATION

WORKING WITH THE HAND-HELD CIRCULAR SAW

- ▶ The swing guard hood (19) is pushed back automatically by the workpiece.
- ▶ Push forwards gently and evenly with the circular saw.
- ▶ The waste piece should be on the right-hand side of the circular saw so that the wide section of the support bench supports its full area.
- ▶ If you are sawing down a line that has been drawn, guide the circular saw along the corresponding notch.
- ▶ The saw blade must not be decelerated by hand or by applying lateral pressure to the blade.
- ▶ The swing guard hood must not jam and must return to its initial position after the operation has been completed.
- ▶ Before you use the circular saw, check the function of the swing guard hood with the mains plug disconnected.
- ▶ You can connect a suitable dust extraction system to the sawdust extraction connector (14). Ensure that the dust extractor line is safely and correctly connected.
- ▶ The moving swing guard hood must not be fixed in the retracted guard hood when the saw is in use.

USING THE CIRCULAR SAW

- ▶ Do not switch on the circular saw until you have fitted a saw blade.

- ▶ Place the saw foot flat on the workpiece you wish to saw. The saw blade must not be in contact with the workpiece.
- ▶ Hold the circular saw firmly with both hands.

SWITCHING ON/OFF (image 1)

To switch on:

Press the locking button (3) and the ON/OFF switch (2) at the same time

- Allow the saw blade to accelerate until it reaches full speed. Then slowly move the saw blade along the cutting line. Only exert gentle pressure on the saw blade as you do so.

To switch off:

Release the locking button and ON/OFF switch

- If you release the handle the equipment will shut down automatically which means that it cannot operate accidentally.
- Ensure that you do not cover or block the ventilation openings whilst working with the tool.
- Do not slow down the saw blade after you switch it off by pressing it sideways.
- Important! Do not put down the machine until the saw blade has reached a complete standstill.

CHANGING THE SAW BLADE (image 6)

WARNING! Always remove the battery pack before making adjustments to the equipment.

Use the saw blade key (13) which is stored in the housing, to change the saw blade.

Important. The hand-held circular saw must not be operated with the saw blade key (13) inserted in it.

- Press the spindle lock (11).
- Undo the screw to secure the saw blade (17) using the saw blade key (13).
- Push back and secure the moving swing guard hood (19) using the lever for the swing guard hood (20).
- Remove the flange (18) and the saw blade (12) in a downwards direction.
- Clean the flange and insert the new saw blade. Pay attention to the running direction (see arrow on the guard hood and saw blade).

FOR 10mm BLADE HOLDER:

Place the flange (18) on the blade with the flat side against the blade. (Make sure that the flange is correctly positioned)

FOR 16mm BLADE HOLDER:

Place the flange (18) on the blade with the raised side against the blade. (Make sure that the flange is correctly positioned)

WARNING! With the 16 mm holder, the flange must center the blade. Therefore, pay special attention to make sure that the raised part of the flange is correctly positioned in the blade.

- Tighten the screw to secure the saw blade (17), check it runs true.
- Before you press the On/Off switch, make sure that the saw blade is correctly fitted and that moving parts run smoothly and the clamping screws are tightened securely.

LED LAMP (image 1)

The LED lamp (5) can be used in poor lighting conditions to additionally illuminate the cutting position. The LED lamp (5) will come on automatically as soon as you press the locking button for the On/Off switch (3).

CLEANING

- ▶ Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- ▶ We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- ▶ Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

MAINTENANCE

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling.

EXPLANATION OF SYMBOLS



Double insulation



For indoor use only. Do not expose to rain.



Wear eye protection.



Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.



Wear protective gloves



Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.



To reduce the risk of injury, the user must read and understand this manual before using this product.



Important!



Conforms to relevant safety standards

GUARANTEE

This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee. In case of a claim, please send the machine, completely assembled, to your dealer or the service Centre for electric power tools.

DECLARATION OF CONFORMITY

- We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 in accordance with the provisions of the directives 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ **Technical file at:**

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

Français

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures.

graves des personnes.

- ▶ Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.
- ▶ Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- ▶ Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- ▶ Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- ▶ S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- ▶ Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- ▶ Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- ▶ Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.
- ▶ Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- ▶ Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- ▶ Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- ▶ Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus fa-

ciles à contrôler.

- ▶ Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

UTILISATION ET EMPLOI SOIGNEUX DES APPAREILS SANS FIL

- ▶ Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.
- ▶ Dans les outils électroportatifs, n'utilisez que les accumulateurs spécialement prévus pour celui-ci. L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
- ▶ Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit. Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- ▶ En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin. Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR SCIÉS CIRCULAIRES

PROCÉDURES DE COUPE

- ▶ **DANGER:** N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame. Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.
- ▶ N'exposez aucune partie de votre corps sous la pièce à travailler. Le protecteur ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce à travailler.
- ▶ Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler. Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soit visible sous la pièce à travailler.
- ▶ Ne tenez jamais la pièce à débiter dans vos mains ou sur vos jambes. Assurez-vous que la pièce à travailler se trouve sur une plate-forme stable. Il est important que la pièce à travailler soit soutenue convenablement, afin de minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame, ou la perte de contrôle.
- ▶ Maintenez l'outil uniquement par les surfaces de prise isolantes, si l'outil coupant, en marche, peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre cordon d'alimentation. Le contact avec un fil

«sous tension» mettra également «sous tension» les parties métalliques exposées de l'outil et provoquera un choc électrique sur l'opérateur.

- ▶ Lors d'une coupe, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide à bords droits. Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de grippage de la lame.
- ▶ Toujours utiliser des lames de scie de la bonne taille, de forme adaptée à l'alésage de fixation (par ex. en losange ou rondes). Des lames ne convenant pas aux pièces de montage de la scie ne tournent pas rond et conduisent à une perte de contrôle.
- ▶ N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés. Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.
- ▶ Causes du recul et mises en garde correspondantes
 - Le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée dans la direction de l'opérateur;
 - Lorsque la lame est pincée ou bloquée fermement par le fond du trait de scie, la lame se bloque et le moteur fait retourner brutalement le bloc à l'opérateur;
 - Si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la face supérieure du bois, ce qui fait que la lame sort du trait de scie et est projetée sur l'opérateur. Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.
- ▶ Maintenez fermement la scie avec les deux mains et positionnez vos bras afin de résister aux forces de recul. Positionnez votre corps de chaque côté de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame. Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si les précautions adéquates sont prises.
- ▶ Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, relâchez le bouton de commande et maintenez la scie immobile dans le matériau, jusqu'à ce que la lame arrête complètement de fonctionner. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie en arrière pendant que la lame est en mouvement ou que le recul peut se produire. Recherchez et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la lame ne se grippe.
- ▶ Lorsque vous remettez en marche une scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie et vérifiez que les dents de la scie ne soient pas rentrées dans le matériau. Si la lame de scie est grippée, elle peut venir chevaucher la pièce à travailler ou en sortir lorsque la scie est remise en fonctionnement.
- ▶ Placez des panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de recul. Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.
- ▶ N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Des lames non aiguisées ou mal fixées entraînent un

trait de scie rétréci, provoquant trop de frottements, un grippage de la lame et un recul.

- ▶ La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage et de réglage du biseau doivent être solides et stables avant de réaliser la coupe. Si l'ajustement de la lame dérive pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.
- ▶ Soyez d'autant plus prudent lorsque vous découpez des parois existantes ou d'autres zones sans visibilité. La lame saillante peut couper des objets qui peuvent entraîner un recul.

Fonctionnement du protecteur inférieur

- ▶ Vérifiez que le protecteur inférieur soit bien fermé avant chaque utilisation. Ne mettez pas la scie en marche si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez jamais ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur peut se tordre. Soulevez le protecteur inférieur avec la poignée rétractive et assurez-vous qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ou toute autre partie, à tous les angles et profondeurs de coupe.
- ▶ Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation. Le protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts collants ou de l'accumulation de débris.
- ▶ N'ouvrez le protecteur inférieur à la main que pour certaines coupes particulières, notamment les «coupes plongeantes ou angulaires». Ouvrez alors le protecteur inférieur avec le levier de basculement et relâchez-le dès que la lame a plongé dans la pièce. Pour tous les autres travaux de sciage, laissez le protecteur inférieur fonctionner automatiquement.
- ▶ Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol. Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière, et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur est relâché.

INSTRUCTIONS POUR CHARGEURS ET BATTERIES

1. CHARGEURS DE BATTERIES

- a. Avant de charger, lisez les instructions.
- b. À usage intérieur. Ne pas exposer à la pluie.
- c. Ne pas charger des batteries non rechargeables.

2. BATTERIE

- a. La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
- b. L'appareil doit être débranché de l'alimentation lors du retrait de la batterie.
- c. La batterie doit être éliminée en toute sécurité.
- d. Ne pas utiliser de batteries non rechargeables.
- e. Ne pas éraiser, ouvrir ni brûler la batterie. L'exposition à des matériaux potentiellement dangereux peut se produire.
- f. En cas d'incendie, utiliser un extincteur à poudre chimique CO₂.

- g. Ne pas exposer à des températures élevées > 50° C. Les cellules peuvent se dégrader à des températures élevées.
- h. La batterie doit être chargée avec un transformateur à tension et intensité constantes.
- i. Charger la batterie régulièrement entre 5° C et 45° C à l'aide du chargeur prévu pour cette batterie.
- j. Conserver dans un endroit sec et bien ventilé dans les limites recommandées de 10° C à 30° C.
- k. Ne pas utiliser la batterie si elle a été stockée à une température inférieure ou égale à 5° C. Laisser retomber à température ambiante avant utilisation / changement.
- l. Lors de la mise hors service, retirer la cellule de la batterie pour la recycler séparément du produit, qui est couvert par la directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques. Isoler les bornes avec du ruban adhésif isolant pour éviter tout court-circuit, incendie ou explosion.

BRANCHEMENT SUR L'ALIMENTATION

Assurez-vous que les informations sur l'alimentation indiquées sur la plaque signalétique de la machine, soient compatibles avec l'alimentation à laquelle vous avez l'intention de la brancher. Cet appareil est de Classe II* et est prévu pour être raccordé à une alimentation correspondant à celle indiquée sur l'étiquette, et compatible avec la prise de courant installée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez un fil approuvé et compatible pour cet appareil. Suivez toutes les instructions fournies avec la rallonge.

*Double isolation : Ce produit ne nécessite aucune mise à la terre car l'isolation principale est équipée d'une isolation supplémentaire, pour protéger contre les électrocutions en cas de défaillance de l'isolation principale.

FICHE TECHNIQUE SUR LE LITHIUM-ION

- ▶ En tant que substance utilisée normalement, il n'est pas considéré être nocif pour la santé. En cas de dégagement accidentel, les mesures de prévention de propagation doivent être respectées. Ne pas polluer les rivières, cours d'eau ni les conduites d'évacuation.
- ▶ Composition de lithium-manganèse, de lithium-cobalt et de sel de lithium en tant qu'électrolyte à solvant organique (liquide non aqueux).
- ▶ Décomposition dangereuse: Aucune en utilisations normales. Si la cellule se brise, du fluorure d'hydrogène et du monoxyde de carbone peuvent se dégager.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION PRÉVUE

La scie circulaire portable sans fil, a été mise au point pour scier de façon droite dans le bois, les matériaux de type bois et le plastique. Dans le cas de pièces en plastique, veillez à ne pas surchauffer les dents de la lame de scie, ni à faire fondre le plastique. L'outil ne doit être utilisé que de la façon prescrite. Toute autre utilisation est considérée être une utilisation abusive. Veuillez noter que notre outil n'a pas été mis au point pour être utilisé dans le secteur commercial, professionnel ni industriel.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Art N°		41319
Modèle		CCS-20V PLUS
Alimentation en tension du moteur	V DC	20
Vitesse de rotation à vide	min ⁻¹	4.200
Profondeur de coupe à 90°	mm	48
Profondeur de coupe à 45°	mm	33
Lame de scie	ø mm	150
Logement de lame de scie	ø mm	10/16
Epaisseur de la lame de scie	mm	1,6
Poids	Kg	2,09

Classe de protection  / II

Valeurs d'émissions sonores déterminées selon la norme EN 60745-1

Les mesures réelles (A) des niveaux sonores de l'appareil sont

Niveau de pression acoustique	dB(A)	79,2
Niveau d'intensité acoustique	dB(A)	90,2
Incertitude K	dB	3

Portez une protection acoustique!

Valeurs totales des vibrations a_v (somme vectorielle des trois axes directionnels) et incertitude K relevées conformément à la norme EN 60745-1

Niveau de vibration:

Poignée:		
a _h	m/s ²	1,29
K	m/s ²	1,5

Poignée auxiliaire:

a _h	m/s ²	2,02
K	m/s ²	1,5

IDENTIFICATION

1. Poignée
2. Interrupteur Marche / Arrêt (On / Off)
3. Bouton de blocage pour interrupteur On / Off
4. Manette de blocage de réglage de la profondeur de coupe
5. Lampe à LED
6. Semelle
7. Manette de blocage de réglage de l'angle
8. Vis de blocage pour butée de parallélisme
9. Graduation d'angle
10. Poignée supplémentaire
11. Bouton de blocage de la fusée

12. Lame de scie
13. Clé pour lame de scie
14. Raccord pour extracteur de sciure
15. Guide d'alignement
16. Butée de parallélisme
17. Vis pour fixer la lame de scie
18. Bride
19. Protection basculante
20. Levier pour protection basculante

AVANT D'ALLUMER LA SCIE

Avertissement!

Toujours retirer la batterie avant de régler la scie.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE (image 2)

- Relâcher la poignée se trouvant à l'arrière de la protection, pour régler la profondeur de coupe (4).
- Mettre la semelle (6) bien à plat sur la surface de la pièce à scier. Soulever la scie jusqu'à ce que la lame de scie (12) atteigne la profondeur de coupe requise (a).
- Remettre la poignée pour ajuster la profondeur de coupe (4). Vérifier que la poignée soit bien fixée.

BUTÉE D'ANGLE (image 5)

- L'angle standard prédéfini entre la semelle (6) et la lame (12) est de 90°. Vous pouvez régler cet angle pour découper en biais.
- Desserrer la manette de blocage de réglage de l'angle (7), se trouvant à l'avant de la semelle.
- Vous pouvez maintenant régler l'angle de coupe à environ 45°. Contrôler la graduation de l'angle de coupe (9) en le faisant.
- Resserrer la manette de blocage de réglage de l'angle (7). Vérifier que la poignée soit bien fixée.

EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE ET DES COPEAUX (image 2)

- Raccorder un aspirateur sur le raccord d'extraction des copeaux fourni (14) de votre scie circulaire (aspirateur non inclus). Il permettra de bien extraire la poussière se trouvant sur la pièce. Les avantages sont de protéger la scie et votre santé. Votre zone de travail sera également plus propre et plus sûre.
- La poussière se dégageant en travaillant peut être dangereuse. Reportez-vous à la section intitulée «Consignes de sécurité».
- **Important!** L'aspirateur que vous utilisez pour l'extraction, doit être adapté au matériau constitutif de la pièce.
- Vérifier que toutes les pièces soient bien raccordées.

BUTÉE DE PARALLÉLISME (image 4)

- La butée de parallélisme (16) vous permet de scier de façon parallèle.
- Dévisser la vis de blocage de la butée de parallélisme (8), se trouvant sur la semelle de la scie (6).
- Pour assembler, faire glisser la butée de parallélisme (16) dans le guide (c) de la semelle de la scie (6).
- Régler l'espace nécessaire, puis revisser la vis de blocage (8).
- Utilisation de la butée de parallélisme: Positionner la butée de parallélisme (16) à plat sur le bord de la pièce, et commencer à découper.

GUIDE D'ALIGNEMENT (image 4)

À l'aide du guide d'alignement (15), vous pouvez découper de façon exacte, en suivant les lignes de coupe indiquées sur la pièce. Utiliser la marque (d) correspondant à l'angle 0 ou 90°, et la marque (e) correspondant à 45°.

CHARGER LA BATTERIE LI-ION (image 7)

1. Retirer la batterie (b) de la poignée, en appuyant sur le bouton-poussoir (f).
2. Vérifier que la tension secteur soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur de la batterie. Mettre la prise du chargeur dans la prise de courant.
3. Assujettir la batterie au chargeur de batterie. Si la batterie ne charge pas, veuillez vérifier:
 - Que le courant circule dans la prise de courant
 - Que les contacts de rechargement se trouvant sur le chargeur, touchent bien.
 Si la batterie ne se recharge toujours pas, veuillez renvoyer:
 - Le chargeur
 - La batterie
 à notre service Client.

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie est équipée d'un indicateur de niveau de charge. Utiliser cet indicateur pour prévoir votre travail et/ou pour éviter à la batterie de se décharger trop.

- Pour vérifier le niveau de charge, appuyer sur le bouton de l'indicateur de niveau de charge.
- Le niveau de charge est représenté par des LED verte, jaune et rouge.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, les trois LED s'allument.

Indicateur de niveau de charge de la batterie, à LED	Capacité
LED verte allumée	> 80 %
LED jaune allumée	> 50 %
LED rouge allumée	> 30 %

UTILISATION

TRAVAILLER AVEC LA SCIE CIRCULAIRE PORTATIVE

- Le capot de protection (19) est repoussé automatiquement par la pièce.
- Pousser la scie circulaire en avant, doucement et uniformément.
- La chute de la pièce doit se trouver sur le côté droit de la scie circulaire, afin que la partie large du banc supporte toute sa surface.
- Si vous sciez en suivant une ligne tracée, guidez la scie circulaire le long de l'encoche correspondante.
- Il ne faut pas ralentir à la main le mouvement de la lame de scie, ni en exerçant une pression latérale sur la lame.
- Le capot de protection ne doit pas se coincer, et doit revenir sur sa position initiale une fois la découpe terminée.
- Avant d'utiliser la scie circulaire et une fois la prise

débranchée, vérifier que le capot de protection fonctionne bien.

- ▶ Vous pouvez raccorder un système d'extraction de la poussière au raccord d'extraction de la sciure (14). S'assurer que le tuyau de l'extracteur de poussière soit raccordé correctement et en toute sécurité.
- ▶ Le capot de protection basculant ne doit pas être fixé au capot de protection rétracté, lorsque la scie est utilisée.

UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE

- ▶ Ne pas allumer la scie circulaire avant d'avoir installé une lame de scie.
- ▶ Mettre la semelle bien à plat sur la pièce à scier. La lame de scie ne doit pas toucher la pièce.
- ▶ Tenir fermement la scie circulaire à deux mains.

ALLUMER / ÉTEINDRE (image 1)

Pour allumer:

Appuyer simultanément sur le bouton de blocage (3) et sur l'interrupteur ON / OFF (2)

- Laisser la lame de scie accélérer jusqu'à ce qu'elle atteigne sa pleine vitesse. Ensuite, déplacer lentement la lame de scie le long de la ligne de découpe. N'appuyer que légèrement sur la lame de scie.

Pour éteindre:

Relâcher le bouton de blocage et l'interrupteur ON / OFF

- Lorsque la poignée est relâchée, la scie s'arrête automatiquement, ce qui signifie qu'elle ne peut fonctionner accidentellement.
- S'assurer de ne pas couvrir ni obstruer les événements lors de tout travail avec l'outil.
- Ne pas ralentir la lame de scie en appuyant dessus latéralement, après l'avoir éteinte.
- Important! Ne pas poser la machine avant que la lame de scie ne soit complètement arrêtée.

CHANGER LA LAME DE SCIE (image 6)

AVERTISSEMENT! Toujours retirer la batterie avant de régler la scie.

Utiliser la clé de la lame de scie (13) se trouvant dans le boîtier, pour changer la lame de la scie.

Important. La scie circulaire portable ne doit pas être utilisée lorsque la clé à lame de scie (13) est installée sur la scie circulaire.

- Appuyer sur le bouton de blocage de la fusée (11).
- Dévisser la vis pour fixer la lame de la scie (17) à l'aide de la clé (13).
- Repousser et fixer le capot de protection basculant (19) à l'aide du levier du capot de protection basculant (20).
- Retirer la bride (18) et la lame de scie (12), vers le bas.
- Nettoyer la bride et mettre la nouvelle lame de scie. Faire attention au sens de la lame (Cf. flèche sur le capot de protection et la lame de scie).

DANS LE CAS D'UN PORTE-LAME DE 10 mm:

- Mettre la bride (18) sur la lame en mettant le côté plat contre la lame. (S'assurer que la bride soit correctement mise)

DANS LE CAS D'UN PORTE-LAME DE 16 mm:

- Mettre la bride (18) sur la lame, en mettant le côté

surélevé contre la lame. (S'assurer que la bride soit correctement mise)

AVERTISSEMENT! Dans le cas d'un porte-lame de 16 mm, la bride doit centrer la lame. Par conséquent, faire particulièrement attention à ce que la partie surélevée de la bride, soit bien positionnée sur la lame.

- Visser la vis pour fixer la lame de la scie (17), et vérifier qu'elle tourne bien.
- Avant d'appuyer sur l'interrupteur On / Off, s'assurer que la lame de la scie soit correctement installée, que les pièces mobiles tournent sans problème, et que les vis de serrage soient bien vissées.

LAMPE À LED (image 1)

La lampe à LED (5) peut être utilisée lorsque l'éclairage est médiocre, pour éclairer davantage l'endroit de la découpe. La lampe à LED (5) s'allume automatiquement dès que vous appuyez sur le bouton de blocage de l'interrupteur On / Off (3).

NETTOYAGE

- ▶ Faire en sorte que tous les systèmes de sécurité et de protection, les événements et le carter moteur restent exempts de saletés et de poussières. Essuyer la scie à l'aide d'un chiffon propre ou à l'air comprimé sous basse pression.
- ▶ Nous vous recommandons de nettoyer la scie, tout de suite après l'avoir utilisée.
- ▶ Nettoyer la scie souvent, à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon doux. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ni de solvants, car ils peuvent attaquer les parties en plastique de la scie. S'assurer que l'eau ne puisse s'infiltrer dans la scie.

MAINTENANCE

À l'intérieur de l'outil ne se trouve aucune pièce à nécessiter un entretien supplémentaire.

RÉPARATIONS

N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange recommandés par le fabricant. Si l'appareil tombait en panne malgré nos contrôles de la qualité et votre entretien, ne confiez sa réparation qu'à un électricien agréé. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, seul le fabricant, son agent ou un électricien doivent se charger de sa réparation afin d'éviter tout danger.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE



Recycler les matières premières au lieu de les éliminer comme des déchets. L'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés afin d'assurer un recyclage adéquate.

EXPLICATION DES SYMBOLES



Double isolation



À usage intérieur uniquement. Ne pas exposer à la pluie.



Porter des lunettes de protection.



Dommages aux poumons si un masque antipoussière efficace n'est pas porté.



Porter des gants de protection



Dommages à l'audition si une protection auditive efficace n'est pas portée.



Afin de minimiser les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser ce produit.



Important!



Conforme aux normes de sécurité concernées

GARANTIE

Tout dommage attribuable à une usure normale, à une surcharge ou à une utilisation incorrecte de l'outil sera exclu de la garantie. En cas de réclamation, envoyer l'outil, intégralement assemblé, à votre revendeur ou à un Centre de réparation des outils électriques.

DECLARATION OF CONFORMITY **CE**

- Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 conforme aux réglementations 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ Technical file at:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

Italiano

AVVERTENZE GENERALI DI PERICOLO PER ELETTROUTENSILI

Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi. Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura. Il termine «elettroutensile» utilizzato nelle avvertenze di pericolo si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento) ed ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

SICUREZZA DELL' AREA DI LAVORO

- Tenere la postazione di lavoro sempre pulita e ben illuminata. Il disordine oppure zone della postazione di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'elettrooutensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettrooutensili producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Tenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'elettrooutensile. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'elettrooutensile

SICUREZZA ELETTRICA

- La spina di allacciamento alla rete dell'elettrooutensile deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad elettrooutensili dotati di collegamento a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Custodire l'elettrooutensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità. La penetrazione dell'acqua in un elettrooutensile aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere l'elettrooutensile oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'elettrooutensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga che siano adatti per l'impiego all'esterno. L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Qualora non fosse possibile evitare di utilizzare l'elettrooutensile in ambiente umido, utilizzare un interruttore di sicurezza. L'uso di un interruttore di sicurezza riduce il rischio di una scossa elettrica.

SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrooutensile durante le

operazioni di lavoro. Non utilizzare mai l'elettrotensile in caso di stanchezza oppure quando ci si trovi sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può essere causa di gravi incidenti.

- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale nonché occhiali protettivi. Indossando abbigliamento di protezione personale come la maschera per polveri, scarpe di sicurezza che non scivolino, elmetto di protezione oppure protezione acustica a seconda del tipo e dell'applicazione dell'elettrotensile, si riduce il rischio di incidenti.
- Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Prima di collegarlo alla rete di alimentazione elettrica e/o alla batteria ricaricabile, prima di prenderlo oppure prima di iniziare a trasportarlo, assicurarsi che l'elettrotensile sia spento. Tenendo il dito sopra l'interruttore mentre si trasporta l'elettrotensile oppure collegandolo all'alimentazione di corrente con l'interruttore inserito, si vengono a creare situazioni pericolose in cui possono verificarsi seri incidenti.
- Prima di accendere l'elettrotensile togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese. Un accessorio oppure una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare seri incidenti.
- Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio in ogni situazione. In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
- Indossare vestiti adeguati. Non indossare vestiti larghi, né portare bracciali e catenine. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- In caso fosse previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione della polvere e di raccolta, assicurarsi che gli stessi siano collegati e che vengano utilizzati correttamente. L'utilizzo di un'aspirazione polvere può ridurre lo svilupparsi di situazioni pericolose dovute alla polvere.

TRATTAMENTO ACCURATO ED USO CORRETTO DEGLI ELETTROTENSILI

- Non sottoporre la macchina a sovraccarico. Per il proprio lavoro, utilizzare esclusivamente l'elettrotensile esplicitamente previsto per il caso. Con un elettrotensile adatto si lavora in modo migliore e più sicuro nell'ambito della sua potenza di prestazione.
- Non utilizzare mai elettrotensili con interruttori difettosi. Un elettrotensile con l'interruttore rotto è pericoloso e deve essere aggiustato.
- Prima di procedere ad operazioni di regolazione sulla macchina, prima di sostituire parti accessorie oppure prima di posare la macchina al termine di un lavoro, estrarre sempre la spina dalla presa della corrente e/o estrarre la batteria ricaricabile. Tale precauzione eviterà che l'elettrotensile possa essere messo in funzione involontariamente.
- Quando gli elettrotensili non vengono utilizzati, conservarli al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare l'elettrotensile a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli elettrotensili sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.
- Eseguire la manutenzione dell'elettrotensile operando

con la dovuta diligenza. Accertarsi che le parti mobili della macchina funzionino perfettamente, che non s'inceppino e che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto da limitare la funzione dell'elettrotensile stesso. Prima di iniziare l'impiego, far riparare le parti danneggiate. Numerosi incidenti vengono causati da elettrotensili la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

- Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori opzionali, gli utensili per applicazioni specifiche ecc., sempre attenendosi alle presenti istruzioni. Così facendo, tenere sempre presente le condizioni di lavoro e le operazioni da eseguire. L'impiego di elettrotensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

- Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.
- Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo. L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.
- Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da grafette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.
- In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua. Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.

ASSISTENZA

Fare riparare l'elettrotensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali. In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'elettrotensile.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI

PROCEDURE DI TAGLIO

- **PERICOLO:** Mai avvicinare le mani alla zona operativa e neppure alla lama di taglio. Utilizzare la seconda mano per afferrare l'impugnatura supplementare oppure la carcassa del motore. Tenendo la sega con entrambe le mani si evita che la lama di taglio possa diventare un pericolo per le mani.
- Mai afferrare con le mani la parte inferiore del pezzo in lavorazione. Nella zona al di sotto del pezzo in lavorazione la calotta di protezione non presenta alcuna protezione contro la lama di taglio.
- Adattare la profondità di taglio allo spessore del pezzo in lavorazione. Nella parte inferiore del pezzo

in lavorazione la lama deve uscire in misura inferiore all'altezza del dente.

- ▶ Non tenere mai con le mani il pezzo in lavorazione che si intende tagliare e non appoggiarlo neppure sulla gamba. Assicurare il pezzo in lavorazione su un supporto stabile. Per ridurre al minimo possibile il pericolo di un contatto con il corpo, la possibilità di un blocco della lama di taglio oppure la perdita del controllo, è importante fissare bene il pezzo in lavorazione.
- ▶ Afferrare l'elettrotensile esclusivamente dalle superfici isolate dell'impugnatura qualora venissero effettuati lavori durante i quali l'utensile da taglio potrebbe venire a contatto con cavi elettrici nascosti oppure con il cavo di alimentazione dell'elettrotensile stesso. Il contatto con un cavo sotto tensione trasmette la tensione anche alle parti metalliche dell'elettrotensile, causando una scossa elettrica.
- ▶ In caso di taglio longitudinale utilizzare sempre una battuta oppure una guida angolare dritta. In questo modo è possibile migliorare la precisione del taglio riducendo il pericolo che la lama di taglio possa incepparsi.
- ▶ Utilizzare sempre lame per seghe che abbiano la misura corretta ed il foro di montaggio adatto (p. es. a rombo oppure rotondo). In caso di lame per sega inadatte ai relativi pezzi di montaggio, la rotazione non sarà perfettamente circolare e si crea il pericolo di una perdita di controllo.
- ▶ Mai utilizzare rondelle oppure viti per lama di taglio che non dovessero essere in perfetto stato o che non dovessero essere adatte. Le rondelle e le viti per lama di taglio sono appositamente previste per la Vostra sega e sono state realizzate per raggiungere ottimali prestazioni e massima sicurezza di utilizzo.
- ▶ Contraccolpo - Cause e relative indicazioni di sicurezza
 - Un contraccolpo è l'improvvisa reazione in seguito ad agganciamento, blocco oppure allineamento errato della lama di taglio. Lo stesso può causare che una sega incontrollata si sollevi e, uscendo dal pezzo in lavorazione, si muova in direzione dell'operatore;
 - Se la lama di taglio rimane agganciata oppure bloccata nella fessura di taglio che si chiude, la stessa si blocca e la forza motore spinge indietro la sega in direzione dell'operatore;
 - Se la lama di taglio viene allineata ruotata oppure in modo non corretto nel taglio, i denti del bordo posteriore della lama di taglio rimangono agganciati nella superficie del pezzo in lavorazione causando la fuoriuscita della lama di taglio della fessura di taglio e la sega si muove improvvisamente indietro in direzione dell'operatore. Un contraccolpo è la conseguenza di un uso errato oppure non corretto della sega. Lo stesso può essere evitato prendendo misure precauzionali come descritto di seguito.
- ▶ Tenere la sega ben ferma afferrandola con entrambe le mani e portare le braccia in una posizione che Vi permetta di controllare bene le forze di contraccolpi. Tenere sempre una posizione laterale rispetto alla lama di taglio e mai mettere la lama di taglio in una linea con il Vostro corpo. In caso di un contraccolpo la lama di taglio può balzare all'indietro; comunque, prendendo misure precauzionali adatte l'operatore può essere in grado di controllare le forze di contraccolpo.
- ▶ Qualora la lama di taglio dovesse bloccarsi oppure dovesse essere interrotto il lavoro, spegnere la sega e tenerla ferma in posizione nel pezzo in lavorazione fino

a quando la lama non si sarà fermata completamente. Non tentare mai di togliere la sega dal pezzo in lavorazione e neppure tirarla all'indietro fintanto che la lama di taglio si muove. In caso contrario si crea il pericolo di un contraccolpo. Rilevare ed eliminare la causa per il blocco della lama di taglio.

- ▶ Volendo avviare nuovamente una sega che ancora si trova nel pezzo in lavorazione, centrare la lama nella fessura di taglio ed accertarsi che la dentatura della sega non sia rimasta agganciata nel pezzo in lavorazione. Una lama di taglio inceppata può balzare fuori dal pezzo in lavorazione oppure provocare un contraccolpo nel momento in cui si avvia nuovamente la sega.
- ▶ Per eliminare il rischio di un contraccolpo dovuto al blocco di una lama di taglio, assicurare bene pannelli di dimensioni maggiori. Pannelli di dimensioni maggiori possono piegarsi sotto il peso proprio. In caso di pannelli è necessario munirli di supporti adatti su entrambi i lati, sia in vicinanza della fessura di taglio che a margine.
- ▶ Non utilizzare mai lame per seghe che non siano più affilate oppure il cui stato generale non dovesse essere più perfetto. Lame per seghe non più affilate oppure deformate implicano un maggiore attrito nella fessura di taglio aumentando il pericolo di blocchi e di contraccolpi della lama di taglio.
- ▶ Prima di eseguire l'operazione di taglio, determinare la profondità e l'angolatura del taglio. Se durante l'operazione di taglio si modificano le registrazioni è possibile che la lama di taglio si blocchi e che si abbia un contraccolpo.
- ▶ Procedere con particolare cautela effettuando tagli in pareti esistenti oppure in altri settori che non possono essere controllati. Durante il taglio la lama di taglio che penetra in oggetti nascosti può bloccarsi e causare un contraccolpo.

FUNZIONE DELLA CALOTTA DI PROTEZIONE INFERIORE

- ▶ Prima di ogni intervento operativo accertarsi che la calotta di protezione chiuda perfettamente. Non utilizzare la sega in caso non fosse possibile muovere liberamente la calotta di protezione inferiore e non potesse essere chiusa immediatamente. Mai bloccare oppure legare la calotta di protezione inferiore in posizione aperta. Se la sega dovesse accidentalmente cadere a terra è possibile che la calotta di protezione inferiore subisca una deformazione. Operando con la leva di ritorno, aprire la calotta di protezione ed accertarsi che possa muoversi liberamente in ogni angolazione e profondità di taglio senza toccare né lama né nessun altro pezzo.
- ▶ Controllare il funzionamento della molla per la calotta di protezione inferiore. Qualora la calotta di protezione e la molla non dovessero funzionare correttamente, sottoporre la lama di taglio ad un servizio di manutenzione prima di utilizzarla. Componenti danneggiati, depositi di sporcizia appiccicosi oppure accumuli di trucioli comportano una riduzione della funzionalità della calotta inferiore di protezione.
- ▶ Aprire manualmente la cuffia di protezione inferiore soltanto in caso di tagli particolari, ad esempio «tagli ad immersione o dal pieno». Aprire la cuffia di protezione inferiore con la leva di retrazione e rilasciare la leva stessa non appena la lama si inserisca nel pezzo in lavorazione. Per tutte le altre operazioni di taglio, la cuffia di

protezione inferiore dovrà operare automaticamente.

- ▶ Non poggiare la sega sul banco di lavoro oppure sul pavimento se la calotta inferiore di protezione non copre completamente la lama di taglio. Una lama di taglio non protetta ed ancora in fase di arresto sposta la sega in senso contrario a quello della direzione di taglio e taglia tutto ciò che incontra. Tenere quindi sempre in considerazione la fase di arresto della sega.

ISTRUZIONI PER BATTERIE E CARICABATTERIA

1. CARICABATTERIA

- a. Prima di caricare la batteria, leggere le istruzioni.
- b. Per uso in ambienti interni. Non esporre a pioggia.
- c. Non ricaricare batterie non ricaricabili.

2. BATTERIA

- a. Prima di smaltire l'apparecchio, rimuovere la batteria.
- b. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria.
- c. La batteria deve essere smaltita in sicurezza.
- d. Non usare batterie non ricaricabili.
- e. Non rompere, aprire o bruciare la batteria. Potrebbe verificarsi esposizione a materiali potenzialmente dannosi.
- f. In caso di incendio, usare un estintore a polvere CO₂.
- g. Non esporre a temperature >50°C. A temperature elevate, le celle potrebbero degradarsi.
- h. Ricaricare la batteria con un trasformatore a corrente costante e tensione costante.
- i. Ricaricare regolarmente la batteria, in condizioni comprese tra 5°C e 45°C con il caricabatteria specifico progettato per questa batteria.
- j. Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato, entro i limiti consigliati da 10°C a 30°C.
- k. Non usare la batteria se è stata conservata a una temperatura di 5°C o inferiore. Lasciarla "normalizzare" a temperatura ambiente prima dell'uso o della sostituzione.
- l. Durante lo smantellamento, rimuovere il nucleo della batteria per uno smaltimento separato dal prodotto, che è coperto dalla direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Isolare i terminali con nastro isolante adesivo per evitare che si verifichi un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Assicurarsi che le informazioni di alimentazione elettrica contenute nella targhetta identificativa della macchina siano compatibili con l'alimentazione elettrica cui si intende collegarla. Questo apparecchio è di Classe II* ed è progettato per essere collegato a una rete elettrica corrispondente a quella indicata nella targhetta identificativa e compatibile con la spina in dotazione. Nel caso in cui sia necessaria una prolunga, usarne una approvata, compatibile e garantita per questo apparecchio. Seguire tutte le istruzioni fornite con la prolunga.

*Doppio isolamento □ : Questo prodotto non richiede messa a terra poiché all'isolamento di base è stato applicato un isolamento supplementare per

fornire protezione da scarica elettrica in caso di isolamento di base insufficiente.

SCHEDA INFORMATIVA PER MATERIALE A IONI DI LITIO

- ▶ Come sostanza in condizioni normali di utilizzo non è considerata un pericolo per la salute. In caso di perdita accidentale, è necessario attenersi alle misure per evitare lo spargimento. Non contaminare fiumi, corsi d'acqua o scarichi.
- ▶ Composizione di litio-manganese, litio-cobalto e sali di litio come elettrolito solvente organico (liquido non acquoso).
- ▶ Prodotti di decomposizione pericolosi: Nessuno in condizioni normali di utilizzo. In caso di perforazione del nucleo, potrebbero fuoriuscire fluoruro di idrogeno e monossido di carbonio.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

DESTINAZIONE D'USO

La sega circolare a mano a batteria è progettata per eseguire tagli dritti su legno, materiali simili al legno e materie plastiche. In caso di taglio su pezzi in plastica, fare attenzione a non far surriscaldare i denti della lama perché potrebbero far fondere la plastica. L'apparecchio deve essere usato solamente per lo scopo cui è destinato. Qualsiasi altro utilizzo è considerato un caso di so non conforme. Si ricorda che questo apparecchio non è stato progettato per essere usato in applicazioni commerciali, artigianali o industriali.

DATI TECNICI

Art n°		41319
Modello		CCS-20V PLUS
Alimentazione di tensione del motore	V DC	20
Numero di giri a vuoto	min ⁻¹	4.200
Profondità di taglio a 90°	mm	48
Profondità di taglio a 45°	mm	33
Lama	ø mm	150
Sede della lama	ø mm	10/16
Spessore della lama	mm	1,6
Peso	Kg	2,09
Classe di sicurezza		□ / II
Valori di emissione acustica rilevati conformemente a EN 60745-1		
Il livello di rumore stimato A dell'apparecchio ammonta normalmente a		
Livello di pressione acustica	dB(A)	79,2
Livello di potenza sonora	dB(A)	90,2
Incertezza della misura K	dB	3

Usare la protezione acustica!

Valori complessivi di oscillazione a_h (somma vettoriale delle tre direzioni) e incertezza della misura K misurati conformemente alla norma EN 60745-1

Livello vibrazioni:

Impugnatura:

a_h	m/s^2	1,29
K	m/s^2	1,5

Impugnatura ausiliaria:

a_h	m/s^2	2,02
K	m/s^2	1,5

IDENTIFICAZIONE

1. Impugnatura
2. Interruttore di avvio/arresto
3. Tasto di bloccaggio per interruttore avvio/arresto
4. Leva di bloccaggio per l'impostazione della profondità di taglio
5. Luce LED
6. Pattino della sega
7. Leva di bloccaggio per regolazione del taglio obliquo
8. Vite di bloccaggio per guida parallela
9. Scala per l'inclinazione
10. Impugnatura supplementare
11. Bloccaggio mandrino
12. Lama
13. Chiave lama
14. Attacco per aspirazione dei trucioli
15. Guida della linea di taglio
16. Guida parallela
17. Vite di fissaggio della lama
18. Flangia
19. Calotta protettiva oscillante
20. Leva calotta protettiva oscillante

PRIMA DI AVVIARE L'APPARECCHIO

Avviso!

Prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, rimuovere sempre la batteria.

REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO (figura 2)

- ▶ Allentare la manopola sul retro della calotta protettiva per regolare la profondità di taglio(4).
- ▶ Posizionare il pattino della lama (6) in orizzontale sulla superficie del pezzo che si desidera tagliare. Sollevare la sega fino a portare la lama (12) alla profondità di taglio richiesta (a).
- ▶ Serrare nuovamente la manopola per regolare la profondità di taglio (4). Verificare che la manopola sia saldamente fissata.

GUIDA OBLIQUA (figura 5)

- ▶ L'inclinazione standard predefinita tra il pattino della lama (6) e la lama (12) è di 90°. È possibile modificare tale angolazione per eseguire tagli angolati.
- ▶ Allentare la leva di bloccaggio per la regolazione del

taglio obliquo (7) che si trova nella parte anteriore del pattino della lama.

- ▶ È ora possibile regolare l'angolo di taglio fino a circa 45°. Durante questa operazione, fare attenzione alla scala dell'angolo di taglio (9).
- ▶ Serrare nuovamente la leva di bloccaggio per la regolazione del taglio obliquo (7). Verificare che la manopola sia saldamente fissata.

ASPIRAZIONE DI POLVERE E TRUCIOLI (figura 2)

- ▶ Collegare un aspirapolvere adatto all'attacco previsto per l'aspirazione dei trucioli della sega circolare (14) (aspirapolvere non incluso). In questo modo si otterrà un'aspirazione della polvere ottimale dal pezzo da lavorare. I vantaggi: in tal modo si eviterà di arrecare danni all'apparecchio e alla salute dell'operatore. L'area di lavoro sarà inoltre più pulita e più sicura.
- ▶ La polvere generata quando si lavora può essere pericolosa. Fare riferimento alla sezione dal titolo "Istruzioni di sicurezza".
- ▶ **Importante!** L'aspiratore usato per le operazioni di aspirazione deve essere adatto al materiale del pezzo da lavorare.
- ▶ Verificare che tutte le parti siano correttamente collegate.

GUIDA PARALLELA (figura 4)

- ▶ La guida parallela (16) permette di eseguire tagli paralleli.
- ▶ Allentare la vite di bloccaggio per la guida parallela (8) sul pattino della lama (6).
- ▶ Il montaggio avviene tramite l'inserimento della guida parallela (16) nella guida (c) sul pattino della lama (6).
- ▶ Impostare la distanza desiderata e serrare nuovamente la vite di bloccaggio (8).
- ▶ Utilizzo della guida parallela: Posizionare la guida parallela (16) in orizzontale sul bordo del pezzo da lavorare e iniziare il taglio.

GUIDA DELLA LINEA DI TAGLIO (figura 4)

Con la guida della linea di taglio (15) è possibile eseguire tagli esatti secondo le linee di taglio tracciate sul pezzo da lavorare. Utilizzare la marcatura (d) per la regolazione dell'inclinazione a 0° o a 90° e la marcatura (e) per la regolazione dell'inclinazione a 45°.

RICARICA DELLA BATTERIA LI-ION (figura 7)

1. Estrarre la batteria (b) dall'impugnatura, premendo a tal fine gli appositi pulsanti (f) verso il basso.
2. Verificare che la tensione di alimentazione coincida con quanto indicato sulla targhetta identificativa del caricabatteria. Inserire la spina del caricabatteria nella presa di corrente.

3. Inserire la batteria nel caricabatteria.

Se non è possibile ricaricare la batteria, si prega di verificare:

- La presenza di tensione nella presa di corrente
- Che ci sia contatto nei punti di contatto del caricabatteria.

Se è ancora impossibile ricaricare la batteria, si prega di rispedire:

- Il caricabatteria
- Il pacco batteria

al nostro Servizio di assistenza clienti.

VERIFICA DELLO STATO DELLA BATTERIA

La batteria dispone di un indicatore di livello di carica. Usare l'indicatore di stato di carica della batteria per pianificare il lavoro e/o per evitare che si scarichi completamente.

- Per verificare il livello di carica, premere il tasto indicatore di livello di carica della batteria.
- Il livello di carica è rappresentato da luci LED rosse, gialle e verdi.
- Quando la batteria è del tutto carica si accendono tutte e tre le luci.

Indicatore LED di stato della batteria	Capacità
Luce LED verde accesa	>80%
Luce LED gialla accesa	>50%
Luce LED rossa accesa	>30%

USO

LAVORARE CON LA SEGA CIRCOLARE A MANO

- La calotta protettiva oscillante (19) viene spinta indietro automaticamente dal pezzo da lavorare.
- Spingere in avanti la sega circolare accompagnandola lentamente e uniformemente.
- Il pezzo che cade deve trovarsi a destra della sega circolare in modo che il lato più largo del piano di appoggio poggi su tutta la sua superficie.
- In caso di taglio seguendo una linea tracciata precedentemente, accompagnare la sega circolare lungo tale linea.
- La lama non deve essere frenata manualmente o mediante pressione laterale sulla lama stessa.
- La calotta protettiva oscillante non deve essere bloccata e alla fine di ogni operazione deve trovarsi nuovamente in posizione iniziale.
- Prima di usare la sega circolare, con la spina di alimentazione staccata assicurarsi che la calotta protettiva oscillante funzioni correttamente.
- È possibile collegare un dispositivo di aspirazione adatto all'attacco per l'aspirazione dei trucioli (14). Assicurarsi che l'aspiratore della polvere sia collegato correttamente e in sicurezza.
- Durante l'utilizzo della sega la calotta protettiva oscillante non deve essere bloccata in posizione retratta.

USO DELLA SEGA CIRCOLARE

- Non avviare la sega circolare prima di aver montato una lama.
- Posizionare il pattino della lama in orizzontale sul pezzo che si desidera tagliare. La lama non deve essere in contatto con il pezzo.
- Tenere saldamente la sega circolare con entrambe le mani.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (figura 1)

Per avviare l'apparecchio:

Premere contemporaneamente il tasto di bloccaggio (3) e l'interruttore di avvio/arresto (2)

- Attendere che la lama raggiunga la velocità massima. Muovere quindi lentamente la lama lungo la linea di taglio. Esercitare solo una pressione leggera sulla lama.

Per arrestare l'apparecchio:

Rilasciare il tasto di bloccaggio e l'interruttore di avvio/arresto

- Rilasciando l'impugnatura, l'apparecchio si arresterà automaticamente, impedendone l'attivazione involontaria.
- Assicurarsi di non coprire o bloccare le aperture di aerazione mentre si lavora con l'apparecchio.
- Non tentare di frenare la lama dopo l'arresto dell'apparecchio esercitando una pressione laterale.
- **Importante!** Non poggiare l'apparecchio prima che la lama si sia fermata del tutto.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA (figura 6)

AVVISO! Rimuovere sempre la batteria prima di eseguire regolazioni sull'apparecchio.

Per sostituire la lama, usare la chiave per la lama (13), che si trova all'interno della carcassa.

Importante. La sega circolare a mano non deve essere usata con la chiave per lama (13) inserita.

- Premere il bloccaggio mandrino (11).
- Svitare la vite di fissaggio della lama (17) con la chiave per lama (13).
- Riportare indietro la calotta protettiva oscillante (19) e tenerla bloccata mediante l'apposita leva (20).
- Rimuovere la flangia (18) e la lama (12) agendo verso il basso.
- Pulire la flangia e inserire la nuova lama. Fare attenzione al senso di rotazione (vedi freccia sulla calotta protettiva e sulla lama).

PER SEDE DELLA LAMA DA 10mm:

Posizionare la flangia (18) sulla lama con la parte piatta rivolta verso la lama. (Assicurarsi che la flangia sia posizionata correttamente)

PER SEDE DELLA LAMA DA 16mm:

Posizionare la flangia (18) sulla lama con la parte rialzata rivolta verso la lama. (Assicurarsi che la flangia sia posizionata correttamente)

AVVISO! Con la sede della lama da 16mm, la flangia deve centrare la lama. Prestare quindi attenzione affinché la parte rialzata della flangia sia posizionata correttamente sulla lama.

- Serrare la vite di fissaggio della lama (17), facendo attenzione al senso di rotazione.
- Prima di azionare l'interruttore di avvio/arresto, assicurarsi che la lama sia montata correttamente, che le parti mobili si muovano liberamente e che le viti di bloccaggio siano avvitate saldamente.

LUCE LED (figura 1)

La luce LED (5) può essere usata in condizioni di scarsa illuminazione per illuminare ulteriormente la posizione di taglio. La luce LED (5) si accenderà automaticamente non appena si attiva il pulsante di bloccaggio per l'interruttore di avvio/arresto (3).

PULIZIA

- Mantenere tutti i dispositivi di sicurezza, le aperture di aerazione e l'alloggiamento del motore il più possibile privi di sporco e polvere. Pulire l'apparecchio con un panno pulito o soffiare aria compressa a bassa pres-

sione.

- Consigliamo di pulire immediatamente l'apparecchio dopo ogni uso.
- Pulire regolarmente l'apparecchio con un panno umido e un detergente delicato. Non usare agenti pulenti o solventi perché potrebbero essere aggressivi per le parti in plastica dell'apparecchio. Assicurarsi che nell'apparecchio non penetri acqua.

MANUTENZIONE

Non ci sono parti all'interno dell'apparecchio che richiedono manutenzione aggiuntiva.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE



Riciclare le materie prime e non smaltire l'apparecchio come rifiuto. Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente la macchina, gli accessori e gli imballaggi dismessi. I componenti in plastica sono contrassegnati per il riciclaggio selezionato.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Doppio isolamento



Esclusivamente per uso in ambienti interni. Non esporre a pioggia



Indossare protezioni per gli occhi



Danni ai polmoni, se non si indossano mascherine antipolvere efficaci.



Indossare guanti protettivi



Danni all'udito, se non si indossano protettori auricolari efficaci



Per ridurre il rischio di infortuni, prima di usare il prodotto, l'utente deve leggere il manuale



Importante!



Conformi alle pertinenti norme sulla sicurezza

DECLARATION OF CONFORMITY **CE**

- Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 in base alle prescrizioni delle direttive 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ Technical file at:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

Ελληνικά

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Αμέλειες κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση. Ο ορισμός «Ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- ▶ Διατηρείτε τον τομέα που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο. Αταξία ή σκοτεινές περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- ▶ Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρισμα ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε μακριά απ' αυτό τα παιδιά κι άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα. Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- ▶ Το φως του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετατροπή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Αμεταποίητα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μην εκθέτετε τα μηχανήματα στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού σ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό καλώδιο για να μεταφέρετε ή να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, ή για να βγάλετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το ηλεκτρικό καλώδιο μακριά από υπερβολικές θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές και/ή από κινητά εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή περιπλεγμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν εργάζεσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο να χρησιμοποιείτε καλώδια επιμύκησης (μπαλαντέζες) που είναι κατάλληλα και για χρήση στο ύπαιθρο. Η χρήση καλωδίων επιμύκησης κατάλληλων για υπαίθριους χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτη FI/RCD). Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- ▶ Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε

προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεστε το μηχανήμα με περίσκεψη. Μη χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- ▶ Φοράτε έναν κατάλληλο για σας προστατευτικό εξοπλισμό και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά. Όταν φοράτε έναν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, ελαττώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ Αποφεύγετε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει αποσυνδεθεί πριν το συνδέσετε με το ηλεκτρικό δίκτυο ή με την μπαταρία καθώς και πριν το παραλάβετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάκτυλό σας στο διακόπτη ή όταν συνδέσετε το μηχανήμα με την πηγή ρεύματος όταν αυτό είναι ακόμη στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν συναρμολογημένα εργαλεία ρύθμισης ή κλειδιά πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο σ' ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- ▶ Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στάση του σώματός σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το μηχανήμα σε περιπτώσεις απροσδόκητων περιστάσεων.
- ▶ Φοράτε κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Χαλαρή ενδυμασία, κοσμημένα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ▶ Όταν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες με το μηχανήμα καθώς και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας αναρρόφησης σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από τη σκόνη.

ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- ▶ Μην υπερφορτώνετε το μηχανήμα. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα μηχανήμα που έχει χαλασμένο διακόπτη. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί πλέον να το θέσετε σε λειτουργία και/ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ Βγάλτε το φως από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την μπαταρία πριν διεξάγετε στο μηχανήμα μια οποιαδήποτε εργασία ρύθμισης, πριν αλλάξετε ένα εξάρτημα ή όταν πρόκειται να διαφυλάξετε/να αποθηκεύσετε το μηχανήμα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο από τυχόν αθέλητη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην επιτρέψετε τη χρήση

του μηχανήματος σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα μ' αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις παρούσες οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.

- ▶ Να περιποιείστε προσεκτικά το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν άψογα, χωρίς να μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν σπάσει ή φθαρεί τυχόν μέρη τα οποία επηρεάζουν τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε το χαλασμένο ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- ▶ Διατηρείτε τα εξαρτήματα κοπής κοφτερά και καθαρά. Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εξαρτήματα σφηνώνουν δυσκολότερα και οδηγούνται ευκολότερα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, εξαρτήματα, παρελκόμενα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λαμβάνετε επίσης υπόψη σας τις εκάστοτε συνθήκες και την υπό εκτέλεση εργασία. Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

ΧΡΗΣΗ ΚΙ ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που προτείνονται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί για άλλες μπαταρίες.
- ▶ Χρησιμοποιείτε στα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο μπαταρίες που προορίζονται γι' αυτά. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- ▶ Κρατάτε τις μπαταρίες που δε χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες χαρτιών, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Ένα βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή φωτιά.
- ▶ Μια τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε διарροή υγρών από την μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή μ' αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Σε περίπτωση που τα υγρά θα έρθουν σε επαφή με τα μάτια, πρέπει να ζητήσετε επίσης και ιατρική βοήθεια. Διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.

SERVICE

Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για επισκευή από άριστα εκπαιδευμένο προσωπικό και με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του μηχανήματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΑ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΟΠΗΣ

- ▶ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Μη βάλετε τα χέρια σας στον τομέα πριονίσματος και στον πριονόδισκο. Κρατάτε με το δεύτερο (το άλλο) χέρι σας την πρόσθετη λαβή ή το περίβλημα που κιντήρα. Όταν κρατάτε το πριόνι και με τα δυο σας χέρια τότε το πριόνι δεν μπορεί να σας τραυματίσει.
- ▶ Μη βάζετε τα χέρια σας κάτω από το υπό κατεργασία τεμάχιο. Ο προφυλακτήρας δεν μπορεί να σας προστατέψει κάτω από το υπό κατεργασία τεμάχιο.

- ▶ Προσαρμόστε το βάθος κοπής στο πάχος του υπό κατεργασία τεμαχίου. Κάτω από το υπό κατεργασία τεμάχιο θα πρέπει να φαίνεται λιγότερο από ένα ολόκληρο δόντι.
- ▶ Να μην κρατάτε ποτέ το υπό κοπή τεμάχιο με το χέρι και να μην το ακουμπάτε επάνω στα σκέλη σας. Να ασφαρίζετε το υπό κατεργασία τεμάχιο επάνω σε μια στερεή επιφάνεια. Η καλή στερέωση του υπό κατεργασία τεμαχίου είναι σημαντική επειδή έτσι περιορίζετε στο ελάχιστο τον κίνδυνο της επαφής του με το σώμα σας, του σφηνώματος του πριονόδισκου ή της απώλειας του ελέγχου.
- ▶ Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε εργασίες, στις οποίες το εξάρτημα μπορεί να έρθει σε επαφή με μη ορατούς ηλεκτροφόρους αγωγούς ή με το δικό του ηλεκτρικό καλώδιο. Η επαφή με έναν ηλεκτροφόρο αγωγό θέτει επίσης τα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου υπό τάση που προκαλεί μια ηλεκτροπληξία.
- ▶ Κατά τη διεξαγωγή διαμηκών κοπών να χρησιμοποιείτε πάντοτε έναν οδηγό ή μια ευθεία ακμή ως βοήθημα οδήγησης. Έτσι βελτιώνεται η ακρίβεια της κοπής και ταυτόχρονα μειώνονται οι πιθανότητες σφηνώματος του πριονόδισκου.
- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντοτε πριονόδισκους με το σωστό μέγεθος και με τη σωστή τρύπα υποδοχής (π.χ. ρομβοειδή ή στρογγυλή). Πριονόδισκοι που δεν ταιριάζουν στα τμήματα συναρμολόγησης του πριονιού περιστρέφονται ανομοιόμορφα και οδηγούν σε απώλεια του ελέγχου.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ χαλασμένες ή ακατάλληλες ροδέλες ή βίδες πριονόδισκου. Οι ροδέλες και οι βίδες πριονόδισκου κατασκευάστηκαν ειδικά για το πριόνι σας και εξασφαλίζουν άριστη απόδοση και ασφάλεια λειτουργίας.
- ▶ Κλότσημα - Αιτίες και σχετικές υποδείξεις ασφαλείας
 - Το κλότσημα είναι μια απροσδόκητη αντίδραση εξαιτίας ενός σφηνωμένου ή λάθος ευθυγραμμισμένου πριονόδισκου, με συνέπεια το ανεξέλεγκτο τσίγγαμα του πριονιού έξω από το υπό κατεργασία τεμάχιο με κατεύθυνση προς το χειριστή/τη χειρίστρια.
 - Όταν ο πριονόδισκος σφηνώσει ή σκοντάψει μέσα στην σχισμή κοπής, τότε ο περιστρεφόμενος κινητήρας του ηλεκτρικού εργαλείου ωθεί το πριόνι με ορμή προς τα πίσω, με κατεύθυνση προς το χειριστή/τη χειρίστρια.
 - Όταν ο πριονόδισκος στρεβλώσει μέσα στην τομή κοπής ή όταν είναι λάθος ευθυγραμμισμένος, τότε τα δόντια της πίσω ακμής του πριονόδισκου μπορεί να σφηνώσουν στην επιφάνεια του υπό κατεργασία τεμαχίου, οπότε υπάρχει κίνδυνος ο πριονόδισκος να βγει από τη σχισμή κοπής και να τιναχτεί με ορμή προς τα πίσω, με κατεύθυνση προς το χειριστή/τη χειρίστρια. Το κλότσημα είναι το αποτέλεσμα ενός εσφαλμένου ή ελλιπούς χειρισμού του ηλεκτρικού εργαλείου και μπορεί να αποφευχθεί με λήψη κατάλληλων προληπτικών μέτρων, σαν αυτά που περιγράφονται παρακάτω.
- ▶ Να συγκρατείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σταθερά και με τα δυο σας χέρια και να φροντίζετε, η θέση του σώματός σας να είναι κατάλληλη για να αντιμετωπίσετε τυχόν αντιδραστικές δυνάμεις (κλότσημα). Να παίρνετε θέση πάντοτε διπλά στον πριονόδισκο και να μην ευθυγραμμίζετε ποτέ το σώμα σας μ' αυτόν. Σε περίπτωση κλότσηματος το δισκοπριόνιο μπορεί μεν

να εκτιναχθεί προς τα πίσω, πλην όμως, όταν έχουν παρθεί τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα, ο χειριστής θα μπορέσει να αντισταθεί αποτελεσματικά στις αναπτυσσόμενες αντιδραστικές δυνάμεις.

- ▶ Σε περίπτωση σφηνώματος του πριονόδισκου ή όταν διακόπτετε την εργασία σας, να θέσετε το πριόνι εκτός λειτουργίας και να κρατάτε με ησυχία το υπό κατεργασία τεμάχιο μέχρι να σταματήσει την κίνηση του ο πριονόδισκος. Μην προσπαθήσετε ποτέ, όσο κινείται ο πριονόδισκος, να βγάλετε το πριόνι από το υπό κατεργασία τεμάχιο ή να το τραβήξετε προς τα πίσω, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε κλότσημα. Εξακριβώστε και εξουδετερώστε την αιτία του σφηνώματος.
- ▶ Όταν θέλετε να θέσετε πάλι σε λειτουργία ένα πριόνι που βρίσκεται μέσα στο υπό κατεργασία τεμάχιο, τότε κεντράρετε τον πριονόδισκο μέσα στη σισμή κοπής και βεβαιωθείτε ότι τα δόντια του πριονόδισκου δεν είναι σφηνωμένα μέσα στο υπό κατεργασία τεμάχιο. Αν ο πριονόδισκος είναι σφηνωμένος, τότε αυτός μπορεί, όταν θέσετε το πριόνι πάλι σε λειτουργία, να βγει από το υπό κατεργασία τεμάχιο και να κλοτσήσει.
- ▶ Να υποστηρίζετε μεγάλες υπό κατεργασία πλάκες για να ελαττώσετε τον κίνδυνο κλοτσήματος σε περίπτωση που σφηνώσει ο πριονόδισκος. Οι μεγάλες πλάκες μπορεί να λυγίσουν κάτω από το ίδιο τους το βάρος. Οι πλάκες πρέπει να υποστηρίζονται και στις δύο πλευρές, και κοντά στον πριονόδισκο και στην άλλη άκρη τους.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε αμβλείς ή χαλασμένους πριονόδισκους. Πριονόδισκοι με μη κοφτερά ή λάθος ευθυγραμμισμένα δόντια προκαλούν, μέσα σε μια πολύ στενή σισμή κοπής, υψηλή τριβή, σφηνώμα του πριονόδισκου και κλότσημα.
- ▶ Σφίξτε καλά τις διατάξεις ρύθμισης βάθους και γωνίας κοπής πριν αρχίσετε το πριόνισμα. Αν κατά τη διάρκεια του πριονίσματος μεταβληθούν οι ρυθμίσεις, ο πριονόδισκος μπορεί να σφηνώσει και να οδηγήσει σε κλότσημα.
- ▶ Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικός/προσεκτική όταν κόβετε σε ήδη υπάρχοντες τοίχους ή σε άλλους μη επιβλεπόμενους τομείς. Ο βυθιζόμενος πριονόδισκος μπορεί να προσκορπίζει ή να μπλοκάρει σε μη ορατά αντικείμενα και να προκαλέσει κλότσημα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΩ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ

- ▶ Πριν από κάθε χρήση πρέπει να βεβαιώνετε ότι ο κάτω προφυλακτήρας κλείνει άψογα. Μη χρησιμοποιήσετε το πριόνι όταν ο κάτω προφυλακτήρας δεν κινείται ελεύθερα και δεν κλείνει αμέσως. Να μη σφηνώνετε και να μη προσδέσετε ποτέ τον κάτω προφυλακτήρα για να παραμείνει ανοικτός. Ο κάτω προφυλακτήρας μπορεί να στρεβλώσει σε περίπτωση που το πριόνι πέσει αθέλητα στο έδαφος. Ανοίξτε τον προφυλακτήρα με το μοχλό επαναφοράς και βεβαιωθείτε ότι αυτός μπορεί και κινείται ελεύθερα καθώς και ότι, κατά τη λειτουργία σε όλες τις γωνίες και σε όλα τα βάθη κοπής, δεν αγγίζει ούτε τον πριονόδισκο ούτε κάποια άλλα εξαρτήματα.
- ▶ Ελέγξτε τη λειτουργία του ελατηρίου του κάτω προφυλακτήρα. Σε περίπτωση που δε λειτουργούν άψογα ο κάτω προφυλακτήρας και το ελατήριο δώστε το πριόνι για συντήρηση πριν το χρησιμοποιήσετε. Χαλασμένα εξαρτήματα, κολλώδη ιχήματα ή συσσωρεύσεις γρεζιών/ροκανιδιών επιβραδύνουν τη

λειτουργία του κάτω προφυλακτήρα.

- ▶ Ανοίξτε τον κάτω προφυλακτήρα με το χέρι μόνο σε περίπτωση ιδιαίτερων κινήσεων, όπως «βυθιζόμενες κοπές και κοπές γωνιών». Ανοίξτε τον κάτω προφυλακτήρα με το μοχλό επαναφοράς και αφήστε τον ελεύθερο, μόλις ο πριονόδισκος βυθιστεί στο επεξεργαζόμενο κομμάτι. Σε όλες τις άλλες εργασίες πριονίσματος πρέπει να εργάζεται αυτόματα ο κάτω προφυλακτήρας.
- ▶ Μην ακουμπήσετε το πριόνι επάνω στον πάγκο εργασίας ή στο πάπεδο όταν ο κάτω προφυλακτήρας δεν καλύπτει τον πριονόδισκο. Ένα ακάλυπτος πριονόδισκος που συνεχίζει να κινείται (κινηλάει) σπρώχνει το πριόνι με φορά αντίθετη της φοράς κοπής πριονίζοντας ότι συναντήσει στο δρόμο του. Γι' αυτό να δίνετε προσοχή στο χρόνο κινήσας του πριονιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΚΑΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

1. ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- a. Πριν από τη φόρτιση, διαβάστε τις οδηγίες.
- b. Για εσωτερική χρήση. Μην την εκθέτετε στη βροχή.
- c. Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

2. ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- a. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν από την απόρριψή της.
- b. Η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- c. Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.
- d. Μη χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- e. Μην συνθλίβετε, ανοίγεται ή καίτε την μπαταρία. Μπορεί να υπάρξει έκθεση σε πιθανώς επιβλαβή υλικά.
- f. Σε περίπτωση πυρκαγιάς χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα διοξειδίου του άνθρακα.
- g. Μην εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες > 45°C. Τα στοιχεία της μπαταρίας μπορεί να υποβαθμιστούν σε υψηλές θερμοκρασίες.
- h. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται από σταθερό ρεύμα, μετασχηματιστή σταθερής τάσης.
- i. Φορτίζετε τακτικά την μπαταρία σε συνθήκες μεταξύ 5°C και 45°C με τον καθορισμένο φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για αυτή την μπαταρία.
- j. Φυλάσσετε σε ξηρό, καλά αεριζόμενο χώρο εντός των συνιστώμενων ορίων από 10°C έως 30°C.
- k. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία αν έχει αποθηκευτεί στους 5°C ή λιγότερο. Αφήστε τη να έρθει σε κανονική θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση/αλλαγή.
- l. Κατά τη διάρκεια του παροπλισμού, αφαιρέστε το στοιχείο της μπαταρίας για ανακύκλωση ξεχωριστά από το προϊόν, η οποία καλύπτεται από την οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μονώστε τους ακροδέκτες με μονωτική ταινία για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή έκρηξη.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες τροφοδοσίας στην πινακίδα του μηχανήματος είναι συμβατές με την τροφοδοσία ρεύματος στην οποία σκοπεύετε να το συνδέσετε.

Αυτή η συσκευή είναι Κλάσης II* και έχει σχεδιαστεί για σύνδεση με παροχή ρεύματος που ταίριαζει με αυτή που αναγράφεται στην πινακίδα και είναι συμ-

βατή με την πρίζα. Εάν απαιτείται καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο και συμβατό καλώδιο για αυτή τη συσκευή. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που παρέχονται με το καλώδιο επέκτασης.

*Διπλή μόνωση : Αυτό το προϊόν δεν απαιτεί σύνδεση γείωσης, καθώς συμπληρωματική μόνωση εφαρμόζεται στη βασική μόνωση για προστασία από ηλεκτροπληξία σε περίπτωση βλάβης της βασικής μόνωσης.

ΦΥΛΛΟ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΛΙΘΙΟΥ

- Επί της ουσίας υπό κανονικές συνθήκες χρήσης δεν θεωρείται ως κίνδυνος για την υγεία. Σε περίπτωση τυχαίας απελευθέρωσης, πρέπει να τηρούνται τα μέτρα για την πρόληψη της εξάπλωσης.
- Μην μολύνετε ποτάμια, πλωτές οδούς ή αποχετεύσεις.
- Σύνθεση λιθίου-μαγνησίου, λιθίου-κοβαλτίου και άλατος λιθίου ως ηλεκτρολύτης οργανικού διαλύτη (μη υδατικό υγρό).
- Επικίνδυνη αποσύνθεση: Καμία σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας. Σε περίπτωση θραύσης του στοιχείου μπορεί να απελευθερωθεί υδροφθόριο και μονοξείδιο του άνθρακα

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το διακοπρίονο χειριό είναι κατάλληλο για ευθείες τομές σε ξύλο, υλικά παρόμοια με ξύλο και πλαστικά. Πρέπει όμως να αποφεύγετε την υπερθέρμανση των άκρων των δοντιών του πριονιού και την τήξη του πλαστικού. Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Article number		41319
Μοντέλο	CCS-20V PLUS	
Τροφοδοσία τάσης κινητήρα	V DC	20
Αριθμός στροφών ραλεντί	min ⁻¹	4.200
Βάθος κοπής σε 90°	mm	48
Βάθος κοπής σε 45°	mm	33
Πριονόλαμα	ø mm	150
Υποδοχή πριονολάμας	ø mm	10/16
Πάχος πριονολάμας	mm	1,6
Βάρος	Kg	2,09

Protection class

 / II

Τιμές εκπομπής θορύβου, υπολογισμένες κατά EN 60745-1

Η χαρακτηριστική στάθμη θορύβου του μηχανήματος εξακριβώθηκε σύμφωνα με την καμπύλη Α και ανέρχεται σε:

Στάθμη ακουστικής πίεσης	dB(A)	79,2
Στάθμη ακουστικής ισχύος	dB(A)	90,2
Ανασφάλεια K	dB	3

Φοράτε ωτασπίδες!

Οι συνολικές τιμές κραδασμών a_h (άθροισμα ανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) και ανασφάλεια K εξακριβώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745-1

Συνολικές τιμές κραδασμών:

Χειρολαβή:

a_h	m/s ²	1,29
K	m/s ²	1,5

Βοηθητική Χειρολαβή:

a_h	m/s ²	2,02
K	m/s ²	1,5

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Χειρολαβή
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Πλήκτρο φραγής διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
4. Μοχλός ασφάλισης για τη ρύθμιση βάθους κοπής
5. Φως LED
6. Πέδιλο διακοπρίονου
7. Βίδα ακινητοποίησης ρύθμισης γωνιάσματος
8. Βίδα στερέωσης για παράλληλο τέρμα
9. Κλίμακα για τομή γωνιάσματος
10. Πρόσθετη χειρολαβή
11. Ασφάλιση ατράκτου
12. Πριονόλαμα
13. Κλειδί πριονολάμας
14. Σύνδεση για αναρρόφηση ροκανιδιών
15. Οδηγός παράλληλης κοπής
16. Παράλληλος οδηγός
17. Βίδα για ασφάλιση πριονολάμας
18. Φλάντζα
19. Προφυλακτήρας ταλάντωσης
20. Μοχλός για το προστατευτικό περιστρεφόμενο κάλυμμα

ΠΡΙΝ ΤΟ ΘΕΣΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προειδοποίηση!

Βγάλτε πρώτα τη μπαταρία πριν κάνετε τις ρυθμίσεις στη συσκευή.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΒΑΘΟΥΣ ΚΟΠΗΣ (εικόνα 2)

- Χαλαρώστε το μοχλό ασφάλισης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του προστατευτικού καλύμματος για τη ρύθμιση του βάθους κοπής (4).

- ▶ Τοποθετήστε το πέδιλο του πριονιού **(6)** επίπεδα στην πάνω στο αντικείμενο που κατεργάζεστε. Αнуψώστε το πριόνι τόσο, μέχρι να βρίσκεται η πριονόλαμα **(12)** στο αναγκαίο βάθος κοπής **(a)**.
- ▶ Επαναστερεώστε το μοχλό ασφάλισης για τη ρύθμιση βάθους κοπής **(4)**. Ελέγξτε την καλή στερέωση.

ΟΔΗΓΟΣ ΓΩΝΙΑΣΜΑΤΟΣ (εικόνα 5)

- ▶ Η προρυθμισμένη στάνταρ γωνία μεταξύ πέδιλου **(6)** και πριονόλαμας **(12)** είναι 90°. Μπορείτε να αλλάξετε τη γωνία αυτή για να εκτελέσετε λοξές κοπές.
- ▶ Λασκάρτε τη βίδα στερέωσης που βρίσκεται στη μπροστινή πλευρά για τη ρύθμιση του γωνιασματος **(7)**.
- ▶ Μπορείτε τώρα να μεταβάλετε τη γωνία μέχρι και 45°, προσέξτε την κλίμακα γωνίας κοπής **(9)**.
- ▶ Επαναστερεώστε το μοχλό ασφάλισης για τη ρύθμιση του γωνιασματος **(7)**. Ελέγξτε την καλή στερέωση.

ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ ΣΚΟΝΗΣ ΚΑΙ ΡΟΚΑΝΙΔΙΩΝ

(εικόνα 2)

- ▶ Συνδέστε μια κατάλληλη για το σκοπό αυτό, ηλεκτρική σκούπα στην προβλεπόμενη σύνδεση του δισκοπριονίου **(14)** (η ηλεκτρική σκούπα δεν συμπεριλαμβάνεται). Έτσι πετυχαίνετε άριστη αναρρόφηση της σκόνης από το κατεργαζόμενο αντικείμενο. Τα πλεονεκτήματα:
- ▶ Προστατεύετε τόσο τη συσκευή σας, όσο και την υγεία σας.
- ▶ Εκτός αυτού παραμένει καθαρή και ασφαλέστερη η θέση εργασίας σας.
- Η σκόνη που δημιουργείται κατά την εργασία μπορεί να είναι επικίνδυνη. Παρακαλούμε να προσέξετε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η ηλεκτρική σκούπα που χρησιμοποιείται για την αναρρόφηση πρέπει να είναι κατάλληλη για το ανάλογο υλικό.
- ▶ Ελέγξτε εάν έχουν συνδεθεί καλά μεταξύ τους όλα τα τμήματα.

ΟΔΗΓΟΣ ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΣ ΚΟΠΗΣ (εικόνα 4)

- ▶ Ο οδηγός παράλληλης κοπής **(16)** σας επιτρέπει την εκτέλεση παράλληλων κοπών.
- ▶ Λασκάρτε τη βίδα ασφάλισης **(8)** που βρίσκεται στο πέδιλο του δισκοπριονίου **(6)**.
- ▶ Η συναρμολόγηση γίνεται με τοποθέτηση του οδηγού παράλληλης κοπής **(16)** στον οδηγό **(c)** στο πέδιλο του δισκοπριονίου **(6)**.
- ▶ Καθορίστε την απαιτούμενη απόσταση και ξανασφίξτε τη βίδα ασφάλισης **(8)**.
- ▶ Χρήση του οδηγού παράλληλης κοπής: Τοποθετήστε τον οδηγό παράλληλης κοπής **(16)** επίπεδα στην άκρη του κατεργαζόμενου αντικειμένου και αρχίστε με το πριόνισμα.

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΑΜΜΗΣ ΤΟΜΗΣ (εικόνα 4)

Με τον οδηγό γραμμής τομής **(15)** μπορείτε να εκτελείτε τομές που έχουν προσομοιωθεί πάνω στο κατεργαζόμενο αντικείμενο.

Χρησιμοποιήστε τη σήμανση **(d)** στη θέση 0° ή 90° της γωνίας.

Η σήμανση **(e)** να χρησιμοποιείται σε γωνία 45°.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΛΙΘΙΟΥ (εικόνα 7)

1. Βγάλτε τη μπαταρία **(b)** από τη χειρολαβή και πιέστε το πλήκτρο κουμπίματος **(f)** προς τα κάτω.

2. Συγκρίνετε εάν η τάση που αναφέρεται στην ετικέτα αντιστοιχεί με την τάση του δικτύου. Βάλτε το βύσμα του φορτιστή στην πρίζα.

3. Σπρώξτε τη μπαταρία πάνω στο φορτιστή.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας, παρακαλούμε να ελέγξετε:

- εάν υπάρχει τάση στην πρίζα
- εάν υπάρχει άποψη επαφή στις επαφές φόρτισης του φορτιστή.

Εάν δεν είναι δυνατή η φόρτιση της μπαταρίας, παρακαλούμε να αποστείλετε:

- τον φορτιστή
- και την μπαταρία

στο τμήμα μας εξυπηρέτησης πελατών.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία είναι εξοπλισμένη με μια ένδειξη στάθμης φόρτισης. Χρησιμοποιήστε την ένδειξη κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας για να προγραμματίσετε την εργασία σας και / ή για να αποφύγετε τη βαθιά εκφόρτιση.

- Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης, πατήστε το κουμπί ένδειξης στάθμης φόρτισης της μπαταρίας.
- Το επίπεδο φόρτισης αντιπροσωπεύεται από κόκκινα, κίτρινα και πράσινα LED.
- Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, ανάβουν και τα τρία LED.

LED battery status indicator	Capacity
Πράσινο LED αναμμένο	>80%
Κίτρινο LED αναμμένο	>50%
Κόκκινο LED αναμμένο	>30%

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ Ο προφυλακτήρας ταλάντωσης **(19)** σπρώχνεται αυτόματα προς τα πίσω από το κατεργαζόμενο αντικείμενο.
- ▶ Προχωράτε με το δισκοπρίονο ελαφρά και ομοιόμορφα.
- ▶ Το άχρηστο κομμάτι να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του δισκοπριονίου, έτσι ώστε το φαρδύ τμήμα του τραπεζιού να ακουμπάει με όλη του την επιφάνεια.
- ▶ Εάν πριονίζετε σε σημειωμένη γραμμή, να οδηγείτε το πριόνι κατά μήκος αυτής της εγκοπής.
- ▶ Ο προφυλακτήρας ταλάντωσης να μη μπλοκάρει και πρέπει μετά από τη λήξη του κύκλου εργασίας να βρίσκεται πάλι στην αρχική του θέση.
- ▶ Πριν τη χρήση του δισκοπριονίου να ελέγχετε την άποψη λειτουργία του προφυλακτήρα ταλάντωσης αφού βγάλετε το βύσμα από την πρίζα.
- ▶ Στον προσαρμογέα για την αναρρόφηση ροκανιδιών **(14)** μπορείτε να συνδέσετε κατάλληλο σύστημα αναρρόφησης σκόνης. Εξασφαλίστε πως το σύστημα αναρρόφησης σκόνης είναι ασφαλώς και σωστά συνδεδεμένο.
- ▶ Ο κινούμενος προφυλακτήρας δεν επιτρέπεται να είναι τραβηγμένο και ακινητοποιημένο κατά τη διάρκεια της εργασίας.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΠΡΙΟΝΟΥ

- ▶ Ενεργοποιήστε το δισκοπρίονο μόνο όταν έχει τοπο-

θετηθεί μία πριονόλαμα!

- Τοποθετήστε το πέδιλο του δισκοπρίονου επίπεδα πάνω στο αντικείμενο που κατεργάζεστε. Η πριονόλαμα δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με το αντικείμενο που θα επεξεργαστείτε.
- Να κρατάτε το δισκοπρίονο πάντα γερά με τα δύο χέρια.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (εικόνα 1)

Ενεργοποίηση:

Πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο φραγής **(3)** και το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **(2)**

- Αφήστε να ξεκινήσει πρώτα η πριονόλαμα μέχρι να φτάσει την πλήρη ταχύτητά της. Τότε εισάγετε την πριονόλαμα αργά κατά μήκος της γραμμής κοπής. Να ασκείτε ελαφριά πίεση στην πριονόλαμα.

Απενεργοποίηση:

Αφήστε ελεύθερο το πλήκτρο φραγής και τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

- Όταν αφήσετε ελεύθερη τη χειρολαβή η μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα, έτσι ώστε δεν είναι δυνατή η αθέλητη λειτουργία της.
- Να προσέχετε κατά την εργασία να μην είναι κλειστές και να μη βουλώνουν οι τρύπες εξαερισμού.
- Μη φρενάρτε την πριονόλαμα μετά την απενεργοποίηση της με πλευρική πίεση.
- Προσοχή! Να ακουμπάτε το μηχανήμα κάπου μόνο αφού ακινητοποιηθεί η πριονόλαμα.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΗΣ ΠΡΙΟΝΟΛΑΜΑΣ (εικόνα 6)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βγάλτε πρώτα τη μπαταρία πριν κάνετε τις ρυθμίσεις στη συσκευή.

Για την αλλαγή των πριονόδισκων χρειάζεστε το επισυναπτόμενο κλειδί **(13)**. Το κλειδί αυτό θα το βρείτε στο περιβλήμα.

Προσοχή! Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται η χρήση του δισκοπρίονου μπαταρίας όσο είναι μέσα το κλειδί του δίσκου του πριονιού **(13)**.

- Για το σκοπό αυτό πιέστε την ασφάλιση της ατράκτου **(11)**.
- Ασκάρετε την ασφάλιση της πριονόλαμας **(17)** με το κλειδί **(13)**.
- Τραβήξτε προς τα πίσω και ασφαλίστε τον προφυλακτήρα ταλάντωσης **(19)** με το μοχλό **(20)**.
- Αφαιρέστε προς τα κάτω τη φλάντζα **(18)** και την πριονόλαμα **(12)**.
- Καθαρίστε τη φλάντζα, τοποθετήστε νέα πριονόλαμα. Προσέξτε την κατεύθυνση κίνησης (βλέπε το βέλος στο προφυλακτήρα και στην πριονόλαμα)!

ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΔΙΣΚΩΝ 10 mm:

Βάλτε τη φλάντζα **(18)** με την πλακέ μεριά πάνω στο δίσκο. (Προσέξτε τη σωστή στερέωση της φλάντζας)

ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΔΟΧΗ ΔΙΣΚΩΝ 16mm:

Βάλτε τη φλάντζα **(18)** με την υπερυψωμένη μεριά πάνω στο δίσκο. (Προσέξτε τη σωστή στερέωση της φλάντζας)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η φλάντζα πρέπει στην υποδοχή 16 mm να κεντράρει το δίσκο. Προσέξτε λοιπόν το υπερυψωμένο σημείο της φλάντζας να είναι σωστά

τοποθετημένο στο δίσκο.

- Σφίξτε τη βίδα για την ασφάλιση της πριονόλαμας **(17)**, και προσέξτε την ομαλή και ομοιόμορφη λειτουργία.
- Πριν ενεργοποιήσετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σιγουρευτείτε πως έχει τοποθετηθεί σωστά η πριονόλαμα, πως κινούνται ελεύθερα τα κινούμενα τμήματα και πως είναι σφιγμένες οι βίδες σύσφιξης.

ΦΩΣ LED (εικόνα 1)

Το φως LED **(5)** κάνει δυνατό τον πρόσθετο φωτισμό του σημείου κοπής. Το φως LED **(5)** ανάβει αυτόματα, μόλις πιέσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης **(3)**.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Κρατήστε όσο το δυνατόν περισσότερες όλες τις συσκευές ασφαλείας, τους αεραγωγούς και το περιβλήμα του κινητήρα χωρίς βρωμιά και σκόνη. Σκουπίστε τον εξοπλισμό με ένα καθαρό πανί ή φυσήξτε το με συμπιεσμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστάται να καθαρίζετε αμέσως τη συσκευή κάθε φορά που έχετε ολοκληρώσει την χρήση της.
- Καθαρίστε τακτικά τον εξοπλισμό με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες. Υπάρχει πιθανότητα να προσβάλουν τα πλαστικά μέρη της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορεί να εισχωρήσει νερό στη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Δεν υπάρχουν τμήματα στο εσωτερικό του εργαλείου που απαιτούν πρόσθετη συντήρηση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να απορρίψετε ως απόβλητα. Το εργαλείο, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Αυτές οι οδηγίες εκτυπώνονται χωρίς χλώριο. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν ετικέτα για ταξινόμηση ανακύκλωσης.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



Διπλή μόνωση



Για εσωτερική χρήση μόνο. Μην εκθέτετε τη βροχή.



Φοράτε γυαλιά προστασίας



Βλάβη στους πνεύμονες εάν δεν φοράτε μάσκα προστασίας.



Φορέστε προστατευτικά γάντια



Βλάβη στην ακοή εάν δεν φοράτε ωτοασπίδες.



Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο



Σημαντικό!



Συμμορφώνεται με τα σχετικά πρότυπα ασφαλείας

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυόμαστε τα προϊόντα σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς (απόδειξη αγοράς μέσω τιμολογίου ή δελτίου παράδοσης). Οι ζημιές που οφείλονται στην φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλο χειρισμό εξαιρούνται από την εγγύηση. Σε περίπτωση απαίτησης, στείλτε το εργαλείο, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο εξουσιοδοτημένο σέρβις για ηλεκτρικά εργαλεία.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

- Δηλώνουμε με αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα παρακάτω πρότυπα ή τυποποιημένα έγγραφα: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ Τεχνικός φάκελος στην:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300 Ασπρόπυργος-Ελλάδα

Λουδοβίκος Τσιριγιώτης
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Ασπρόπυργος-Ελλάδα 19/01/2018

Српски

ОПШТА УПОЗОРЕЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНЕ АЛАТЕ

Ћитajte сва упозорења и упутства. Пропусти код придржања упозорења и упутства могу имати за последицу електрични удар, пожар и/или теже повредe.

Ћувajte сва упозорења и упутства за будућност. Појам употребљен у упозорењима „електрични алат“ односи се на електричне алате са радом на мрежи (са мрежним каблом) и на електричне алате са радом на акумулатор (без мрежног).

СИГУРНОСТ НА РАДНОМ МЕСТУ

- Држите Ваше радно подручје чисто и добро осветљено. Неред или неосветљена радна подручја могу водити несрећама.
- Не радите са електричним алатом у околини угроженој експлозијом, у којој се налазе запаливе течности, гасови или прашине. Електрични алати праве варнице које могу запалити прашину или испарења.
- Држите подальје децу и друге особе за време коришћења електричног алата. Приликом рада можете изгубити контролу над апаратом.

ЕЛЕКТРИЧНА СИГУРНОСТ

- Прикључни утикач електричног алата мора одговарати утичници. Утикач несме никакo да се менја. Не употребљавajte адаптере утикача заједно са електричним алатима заштићеним уземљењем. Не променјени утикачи и одговарајуће утичнице смањују ризик електричног удара.
- Избегавajte контакт телом са уземљеним површинама као цеви, грејања, шпoret и rashladни ормани. Постоји повећани ризик од електричног удара ако је Ваше тело уземљено.
- Држите апарат што даље од кише или влаге. Продор воде у електрични алат повећава ризик од електричног удара.
- Не носите електрични алат за кабл, не вешajte га или не извлачите га из утичнице. Држите кабл даље од врелине, уља, oштрих ивица или делова апарата који се покрећу. Оштећени или уврнути каблови повећавају ризик електричног удара.
- Ако са електричним алатом радите у природи, употребљавajte само продужне каблове који су погодни за спољну употребу. Употреба продужног кабла уземљеног за спољну употребу смањује ризик од електричног удара.
- Ако рад електричног алата не може да се избегне у влажној околини, користите прекидач струјне заштите при квару. Употреба прекидача струјне заштите при квару смањује ризик од електричног удара.

СИГУРНОСТ ОСОБЛАЈА

- Будите пажљиви, pazите на то, шта радите и идите разумно на посао са Вашим електричним алатом. Не користите електрични алат ако сте уморни или под uticajem дроге, алкохола или лекова. Момеат непажње код употребе електричног алата може водити озбиљним повредима.
- Носите личну заштитну опрему и увек заштитне наочаре. Ношење личне заштитне опреме, као маске за прашину, сигурносне ципеле које не клижу, заштитни шлем или заштиту за слух, зависно од врсте и употребе електричног алата, смањују ризик од повреда.
- Избегавajte ненамерно пуштање у рад. Уверите се да је електрични алат искључен, пре него што га прикључите на струју и/или на акумулатор, узмете га или носите. Ако приликом ношења електричног алата држите прст на прекидачу

ili aparat uključen priključujete na struju, može ovo vo-
diti nesrećama.

- ▶ Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje, pre nego što uključite električni alat. Neki alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem delu aparata, može voditi nesrećama.
- ▶ Izbegavajte nenormalno držanje tela. Pobrinite se uvek da stabilno stojite i održavajte u svako doba ravnotežu. Na taj način možete bolje kontrolisati električni alat u neočekivanim situacijama.
- ▶ Nosite pogodnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Opušteno odelo, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti rotirajući delovi.
- ▶ Ako mogu da se montiraju uredjaji za usisavanje i sku-
pljenje prašine, uverite se da li su priključeni i upotre-
bljeni kako treba. Upotreba usisavanja prašine može
smanjiti opasnosti od prašine.

BRIZLJIVA UPOTREBA I OPHODJENJE SA ELEK- TRIČNIM ALATIMA

- ▶ Ne preopterećujte aparat. Upotrebljavajte za Vaš po-
sao električni alat određen za to. Sa odgovarajućim
električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom
području rada.
- ▶ Ne koristite nikakav električni alat čiji je prekidač u kva-
ru. Električni alat koji se ne može više uključiti ili isključiti,
je opasan i mora se popraviti.
- ▶ Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator pre
nego što preduzmete podešavanja na aparatu, prome-
nu delova pribora ili ostavite aparat. Ova mera opreza
sprečava nenamerni start električnog alata.
- ▶ Čuvajte nekorisćene električne alate izvan dometa dece.
Ne dozvoljavajte korišćenje aparata osobama koje ne po-
znaju aparat ili nisu pročitale ova uputstva. Električni alati
su opasni, kada ih koriste neiskusne osobe.
- ▶ Održavajte brižljivo električni alat. Kontrolišite da li
pokretni delovi aparata besprekorno funkcionišu i ne
„lepe“, da li su delovi polomljeni ili su tako oštećeni da je
oštećena funkcija električnog alata. Popravite ove ošte-
ćene delove pre upotrebe. Mnoge nesreće imaju svoje
uzroke u loše održavanim električnim alatima.
- ▶ Održavajte alate za sečenja oštre i čiste. Brižljivo održa-
vani alati za sečenja sa oštrim ivicama manje „slepljuju“
i lakše se vode.
- ▶ Upotrebljavajte električni alat, pribor, alate koji se ume-
ću itd. prema ovim uputstvima. Obratite pažnju pritom
na uslove rada i posao koji morate obaviti. Upotreba
električnih alata za druge namene koje nisu predviđe-
ne, može voditi opasnim situacijama.

BRIZLJIVO OPHODJENJE I KORIŠĆENJE APARATA SA AKUMULATOROM

- ▶ Punite akumulator samo u aparatima za punjenje koje
propisuje proizvođač. Za aparat za punjenje koji je po-
godan za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost
od požara, ako se upotrebljava sa drugim akumulatorom.
- ▶ Upotrebljavajte samo za to predviđene akumulatore
u električnim alatima. Upotreba drugih akumulatora
može voditi povredama i opasnosti od požara.
- ▶ Držite ne korišćen akumulator podalje od kancelarijskih
spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtnja ili drugih ma-
lih metalnih predmeta koji mogu prouzrokovati premo-
šćavanje kontakata. Kratak spoj između kontakata aku-
mulatora može imati za posledicu zagorevanje ili vatru.

- ▶ Kod pogrešne primene može izaći tečnost iz akumu-
latora. Izbegavajte kontakt sa njom. Kod slučajnog kon-
takta isperite sa vodom. Ako tečnost dodje u dodir sa
očima, potražite i lekarsku pomoć dodatno. Tečnost
akumulatora koja može izaći napolje može voditi nadra-
žajima kože ili opekotinama.

SERVISI

Neka Vam Vaš električni alat popravljaju samo kvalifiko-
vano osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima.
Tako se obezbeđuje, da oстане sačuvana sigurnost
aparata.

SIGURNOSNA UPUTSTVA ZA KRUŽNE TESTERE

POSTUPAK TESTERISANJA

- ▶ **OPASNOST:** Ne idite sa Vašim rukama u područje tes-
tere i lista testere. Držite sa Vašom drugom rukom
dodatnu dršku ili kućište motora. Ako obe ruke drže
testeru, one se ne mogu povrediti od lista testere.
- ▶ Ne hvatajte ispod radnog komada. Zaštitna hauba Vas
ne može zaštititi ispod radnog komada od lista testere.
- ▶ Podesite dubinu preseka debljini radnog komada. Ne
bi trebalo da se vidi ispod radnog komada manje od
cele visine zuba.
- ▶ Ne držite radni komad koji se seče nikada u ruci ili pre-
ko noge. Osigurajte radni komad na nekom stabilnom
pritezaču. Važno je radni komad dobro pričvrstiti, da
bi minimizirali opasnost od kontakta sa telom, stezanja
lista testere ili gubitka kontrole.
- ▶ Uхватite električni alat samo za izolovane površine drš-
ke, kada izvodite radove, pri kojima upotrebljeni alat
može da naiđe na skrivene vodove električne struje
ili vlastiti mrežni kabl. Kontakt sa vodom koji provodi
napon takođe pod napon stavlja i metalne delove elek-
tričnog alata i dovodi do električnog udara.
- ▶ Upotrebljavajte kod sečenja po dužini uvek graničnik ili
ispravnu vodjicu ivice. Ovo poboljšava tačnost sečenja i
smanjuje mogućnost da se list testere zaglavi.
- ▶ Upotrebljavajte uvek listove testere prave veličine i sa
odgovarajućim prihvatnim otvorom (na primer u obli-
ku romba ili okrugao). Listovi testere koji ne odgovara-
ju montažnim delovima testere, okreću se ekscentrič-
no i utiču na gubitak kontrole.
- ▶ Ne upotrebljavajte nikada oštećene ili pogrešne pod-
metače lista testere ili zavrtnje. Podmetači lista tes-
tere i završnji su specijalno konstruisani za Vašu testeru,
za optimalni učinak i sigurnost u radu.
- ▶ Povratan udarac - Uzroci i odgovarajuća sigurnosna
uputstva
 - Povratan udarac je iznenadna reakcija usled lista
testere koji zapinje, „slepljuje“ i koji je pogrešno
centriran, koja utiče na to, da se nekontrolisana tes-
tera podiže i pokreće iz radnog komada nepolje u
pravcu osobe koja radi.
 - Kada list testere zapinje ili „slepljuje“ u zazoru tes-
tere, ona blokira i motorna sila udara nazad teste-
ru u pravcu radnika.
 - Ako se list testere u zazoru izvije ili pogrešno cen-
trira, mogu zubi zadnje ivice lista testere zakačiti
površinu radnog komada, pričem se list testere
vraća nazad iz zazora i iskače u pravcu radnika. Po-
vratan udarac je posledica pogrešne ili felerične
upotrebe testere. On se može sprečiti pogodnim
merama opreza kao što je opisano u daljem tekstu.

- ▶ Držite čvrsto testeru sa obe ruke i Vaše ruke dovedite u položaj u kojem možete prihvatiti silu povratnog udara. Držite se uvek postrani lista testere, nikada u jednoj liniji list testere sa Vašim telom. Pri povratnom udarcu može testeru skočiti unazad, međutim radnik može predviđenim merama opreza savladati silu povratnog udara.
- ▶ Ako list testere zaglavjuje ili Vi prekidate rad, isključite testeru i držite je mirno u radnom komadu, dok se list testere ne umiri. Nikada ne pokušavajte, da uklonite testeru iz radnog komada ili da je povlačite unazad, a da se list testere okreće, jer može uslediti povratni udarac. Pronadjite i uklonite uzorac za zaglavljivanje lista testere.
- ▶ Ako hoćete ponovo da pokrenete testeru koja se nalazi u radnom komadu, centrirajte list testere u procepu testere i prokontrolišite, da li zubi testere ne zapinju u radnom komadu. Ako list testere zapinje, može se pokretati napolje iz radnog komada i prouzrokovati povratni urarac, kada se ponovo pokrene testera.
- ▶ Učvrstite velike ploče, da bi smanjili rizik povratnog udara listom testere koji zapinje. Velike ploče se mogu usled svoje vlastite težine savijati. Ploče se moraju na obe strane učvrstiti, kako u blizini procepa testere tako i na ivici.
- ▶ Ne upotrebljavajte tupe ili oštećene listove testere. Listovi testere sa tupim ili pogrešno centriranim zubima prouzrokuju usled uskog procepa testere povećano trenje, zapinjanje lista testere i povratni udarac.
- ▶ Čvrsto stegnite pre testerisanja podešavanje za dubinu i ugao preseka. Ako se za vreme testerisanja promene uglovi, može se list testere zaglaviti i nastupiti povratni udarac.
- ▶ Budite posebno oprezni kod testerisanja u postojeće zidove ili druga nevidljiva područja. Uronjeni list testere može pri testerisanju u skrivene objekte blokirati i prouzrokovati povratni udarac.

Funkcija donje zaštitne haube

- ▶ Pre svakog korišćenja prokontrolišite, da li donja zaštitna hauba besprekorno zatvara. Ne upotrebljavajte testeru, ako se donja zaštitna hauba ne pokreće slobodno i odmah zatvara. Nikada ne učvršćujte ili vezujte donju zaštitnu haubu u otvorenoj poziciji. Ako bi testera nenamerno pala na pod, može se donja zaštitna hauba iskriviti. Otvorite zaštitnu haubu sa polugom za vraćanje nazad i uverite se, da se slobodno pokreće i da pri svim uglovima i dubinama sečenja ne dodiruje ni list testere a ni druge delove.
- ▶ Prokontrolišite funkciju opruge za donju zaštitnu haubu. Neka sačeka testera sa upotrebom ako donja zaštitna hauba i opruga ne rade besprekorno. Oštećeni delovi, lepljive naslage ili nagomilana piljevina omogućavaju donjoj zaštitnoj haubi da funkcioniše sa kašnjenjem.
- ▶ Rukom otvorite donju zaštitnu haubu samo u slučaju specijalnih rezanja, kao što su „dubinska i ugaona rezanja“. Otvorite donju zaštitnu haubu pomoću ručice koja se povlači u nazad i otpustite je ukoliko je list testere zaronio u radni komad. Kod svih drugih radova testerom donja zaštitna hauba treba automatski da radi.
- ▶ Ne stavljajte testeru na radni sto ili pod, a da donja zaštitna hauba nije pokrila list testere. Nezaštićeni list testere u radu pokreće testeru nasuprot pravca sečenja i seče šta mu je na putu. Pazite pritom na vreme zausstavljanja testere.

UPUTSTVA ZA PUNJAČE I BATERIJE

1. PUNJAČI BATERIJA

- a. Pre punjenja pročitajte uputstva.
- b. Za korišćenje u zatvorenom prostoru. Nemojte izlagati kiši.
- c. Nemojte puniti nepunjive baterije.

2. BATERIJA

- a. Baterija mora da se ukloni iz aparata pre nego što se on baci u otpad.
- b. Aparat mora biti odvojen od strujnog napajanja pre vađenja baterije.
- c. Baterija mora da se odloži na bezbedan način.
- d. Nemojte koristiti nepunjive baterije.
- e. Nemojte da razbijate, otvarate ili sagorevate baterije. Može doći do izlaganja potencijalno štetnim materijalima.
- f. U slučaju požara, koristite hemijski protivpožarni aparat sa suvim CO₂.
- g. Nemojte izlagati temperaturama >50°C. Čelije mogu da se oštete pri visokim temperaturama.
- h. Baterija mora da se puni preko transformatora sa konstantnom strujom i konstantnim naponom.
- i. Redovno puniti bateriju, pri temperaturama u opsegu od 5°C do 45°C, pomoću specijalnog punjača koji je predviđen za tu bateriju.
- j. Skladištite u suvo, dobro provetranom prostoriji, u okviru preporučenog temperaturnog opsega od 10° do 30°.
- k. Nemojte da koristite bateriju ako je skladištena na temperaturi od 5°C ili nižoj. Pre korišćenja/punjenja, sačekajte da se aklimatizuje na sobnu temperaturu.
- l. Tokom pripreme za odlaganje na otpad, uklonite bateriju iz proizvoda radi posebnog odlaganja u skladu sa Direktivom o električnom i elektronskom otpadu. Izolujte kontakte lepljivom izolir trakom da ne bi došlo do kratkog spoja, požara ili eksplozije.

POVEZIVANJE ELEKTRIČNOG NAPAJANJA

Uverite se da se podaci o električnom napajanju na natpisnoj pločici aparata poklapaju sa električnim napajanjem na koje želite da ga povežete. Ovo je aparat klase II* i predviđen je za povezivanje na električno napajanje koje odgovara podacima na natpisnoj pločici i kompatibilno je sa montiranim utikačem. Ako je potreban produžni kabl, koristite odobreni i kompatibilni kabl koji je predviđen za ovaj aparat. Pratite uputstvo koje ste dobili uz produžni kabl.

*Dvostruka izolacija  Ovaj proizvod ne zahteva provodnik za uzemljenje zato što je dodatna izolacija primenjena na osnovnu izolaciju radi zaštite od električnog udara u slučaju kvara osnovne izolacije.

TEHNIČKI LIST MATERIJALA SA LITIJUMOVIM JONIMA

- ▶ Ovaj materijal se pod normalnim uslovima upotrebe ne smatra štetnim po zdravlje. U slučaju iznenadnog oslobađanja, neophodno je preduzeti mere radi sprečavanja širenja. Pazite da ne zagadite reke, vodene tokove ili odvođe.
- ▶ Sastav litijum-magnezijuma, litijum-kobalta i litijumovih soli kao elektrolita sa organskim rastvaračem (bezvodna tečnost).

- Opasno razlaganje: Ne dešava se pri normalnim radnim uslovima. U slučaju da se baterija ošteti, mogu se osloboditi vodonik-fluorid i ugljen-monoksid.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

NAMENA

Bežična ručna kružna testera je projektovana za ravno rezanje drveta, materijala sličnih drvetu i plastike. U slučaju plastičnih predmeta obrade, pazite da ne pregrejte vrhove lista testere i istopite plastiku. Ovu opremu koristiti samo za propisanu svrhu. Svaka druga upotreba se smatra nepravilnom upotrebom. Imajte na umu da naša oprema nije projektovana za korišćenje u komercijalnim, trgovinskim ili industrijskim primenama.

TEHNIČKI PODACI

Br. art.	41319	
Model	CCS-20V PLUS	
Električno napajanje motora	V DC	20
Brzina u praznom hodu	min ⁻¹	4.200
Maks. dubina sečenja pod uglom od 90°	mm	48
Maks. dubina sečenja pod uglom od 45°	mm	33
Dimenzije lista testere	ø mm	150
Držač lista testere	ø mm	10/16
Debljina lista testere	mm	1,6
Težina	Kg	2,09

Klasa zaštite  / II

Vrednosti emisije šumova se određuju u skladu sa EN 60745-1

A-vrednovan nivo šumova uređaja iznosi tipično

Nivo zvučnog pritiska	dB(A)	79,2
Nivo zvučne snage	dB(A)	90,2
Nesigurnost K	dB	3

Nosite štitnike!

Ukupne vrednosti vibracija a_h (zbir vektora tri pravca) i nesigurnost K su dobijeni prema EN 60745-1

Nivo vibracija:

Drška:

a_h	m/s ²	1,29
K	m/s ²	1,5

Pomoćna drška:

a_h	m/s ²	2,02
K	m/s ²	1,5

OZNAKA

1. Drška
2. Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
3. Taster za zaključavanje prekidača za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
4. Ručica za blokiranje podešavanja dubine sečenja
5. LED lampica
6. Ploča osnove
7. Ručica za blokiranje podešavanja obaranja ivice
8. Zavrtanj za zaključavanje paralelnog graničnika
9. Skala za ugao obaranja ivice
10. Dodatna drška
11. Blokada vretena
12. List testere
13. Ključ za list testere
14. Priključak za ekstraktor piljevine
15. Vođica
16. Paralelni graničnik
17. Zavrtanj za pričvršćivanje lista testere
18. Prirubnica
19. Zakretni zaštitni poklopac
20. Ručica za zakretni zaštitni poklopac

PRE POKRETANJA OPREME

Upozorenje!

Uvek izvadite bateriju pre radova na podešavanju opreme.

PODEŠAVANJE DUBINE SEČENJA (slika 2)

- Otpustite ručicu na zadnjoj strani zaštitnog poklopca za podešavanje dubine sečenja (4).
- Postavite podnožje testere (6) ravno na površinu predmeta obrade koji želite da sečete. Podižite testeru dok se list testere (12) ne postavi na željenu dubinu sečenja (a).
- Ponovno pričvrstite ručicu za podešavanje dubine sečenja (4). Proverite da li je drška dobro pričvršćena.

GRANIČNIK ZA OBARANJE IVICA (slika 5)

- Unapred podešen standardni ugao između podnožja testere (6) i lista testere (12) iznosi 90°. Ovaj ugao možete da podesite za obavljanje kosih rezova.
- Otpustite ručicu za blokadu podešavanja obaranja ivice (7) koja se nalazi sa prednje strane podnožja testere.
- Sada možete da podesite ugao sečenja na oko 45°. Dok to radite, pratite skalu za ugao sečenja (9).
- Ponovo pričvrstite ručicu za blokiranje podešavanja obaranja ivice (7). Proverite da li je drška dobro pričvršćena.

IZVLAČENJE PRAŠINE I STRUGOTINA (slika 2)

- Povežite odgovarajući usisivač na predviđeni priključak za ekstraktor strugotina (14) na kružnoj testeri (usisivač nije uključen). To će obezbediti odlično izvlačenje prašine na predmetu obrade. Prednost toga je da ćete zaštititi i opremu i svoje zdravlje. Vaše radno područje će takođe biti čistije i bezbednije.
- Prašina koja se stvara tokom rada može biti opasna. Pogledajte odeljak pod naslovom „Bezbednosna uputstva“.
- **Važno!** Usisavač koji koristite za izvlačenje mora da odgovara materijalu predmeta obrade.
- Proverite da li su svi delovi pravilno povezani.

PARALELNI GRANIČNIK (slika 4)

- ▶ Paralelni graničnik **(16)** omogućava da sečete paralelne linije.
- ▶ Popustite zavrtnaj za zaključavanje paralelnog graničnika **(8)** na podnožju testere **(6)**.
- ▶ Da biste je sastavili, gurnite paralelni graničnik **(16)** u vođicu **(c)** na podnožju testere **(6)** (pogledajte sliku 7).
- ▶ Podesite potreban razmak, a zatim ponovo zategnite zavrtnaj za zaključavanje **(8)**.
- ▶ Korišćenje paralelnog graničnika: Postavite paralelni graničnik **(16)** ravno na ivicu predmeta obrade i započnite rez.

VOĐICA (slika 4)

Pomoću vođice **(15)** možete da napravite precizne rezove prateći linije sečenja koje su obeležene na predmetu obrade. Koristite oznaku **(d)** za podešavanje ugla od 0° ili 90°, a oznaku **(e)** za podešavanje ugla od 45°.

PUNJENJE LI-JONSKE BATERIJE (slika 7)

1. Izvadite bateriju **(b)** iz drške tako što ćete potisne tastere za blokadu **(f)** pritisnuti nadole.
2. Proverite da li je mrežni napon identičan onom koji je naveden na natpisnoj pločici punjača baterije. Priključite utikač punjača na mrežnu utičnicu.

3. Gurnite bateriju na punjač baterije.

Ako se baterija ne puni, proverite:

- Da li postoji napon u utičnici
- Da li postoji odgovarajući kontakt sa kontaktima za punjenje na punjaču.

Ako se baterija i dalje ne puni, vratite:

- Punjač
- Bateriju

našoj službi korisničkog servisa.

PROVERA STATUSA BATERIJE

Baterija je opremljena indikatorom nivoa punjenja. Koristite indikator statusa punjenja baterije da biste planirali svoj rad i/ili izbegli duboko pražnjenje.

- Da biste proverili nivo punjenja, pritisnite taster indikatora nivoa punjenja baterije.
- Nivo punjenja predstavljaju crvena, žuta i zelena LED lampica.
- Kada je baterija napunjena do kraja, svetleće sve tri LED lampice.

LED indikator statusa baterije	Kapacitet
Svetli zelena LED lampica	>80%
Svetli žuta LED lampica	>50%
Svetli crvena LED lampica	>30%

RAD

RAD SA RUČNOM KRUŽNOM TESTEROM

- ▶ Zakretni zaštitni poklopac **(19)** se automatski gura unazad predmetom obrade.
- ▶ Polako i ravnomerno gurajte kružnu testeru prema napred.
- ▶ Otpadni komad treba da bude na desnoj strani kružne testere tako da široki deo potpornog stola podupire celu površinu.

- ▶ Ako sečete duž iscrtane linije, vodite kružnu testeru duž odgovarajućeg zaseka.
- ▶ List testere se ne sme usporavati rukom ili bočno pritiskati.
- ▶ Zakretni zaštitni poklopac se ne sme zaglaviti i mora da se vrati u početni položaj nakon završetka rada.
- ▶ Pre korišćenja kružne testere, proverite funkciju zakretnog zaštitnog poklopca uz isključen mrežni utikač.
- ▶ Povežite odgovarajući sistem za izvlačenje prašine na priključak za izvlačenje piljevine **(14)**. Uverite se da je vod ekstraktora prašine bezbedno i pravilno povezan.
- ▶ Pokretni zakretni zaštitni poklopac ne sme biti pričvršćen na uvučeni zaštitni poklopac kada je testera u upotrebi.

KORIŠĆENJE KRUŽNE TESTERE

- ▶ Nemojte da uključujete kružnu testeru dok ne postavite list testere.
- ▶ Postavite podnožje testere ravno na predmet obrade koji želite da sečete. List testere ne sme da dodiruje predmet obrade.
- ▶ Čvrsto držite kružnu testeru sa obe ruke.

PREBACIVANJE UKLJUČIVANJA/ISKLJUČIVANJA (slika 1)

Za uključivanje:

Pritisnite istovremeno taster za zaključavanje **(3)** i prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE **(2)**

- Pustite da se list testere ubrza dok ne postigne punu brzinu. Zatim polako pomerajte list testere duž linije sečenja. Dok to radite vršite samo blagi pritisak na list testere.

Za isključivanje:

Otpustite taster za zaključavanje i prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

- Ako otpustite dršku, oprema će automatski da se isključi, što znači da ne može slučajno da proradi.
- Pobrinite se da ne pokrijete ili blokirate otvore za ventilaciju dok radite sa alatom.
- Ne usporavajte list testere nakon što je isključite tako što ćete ga pritiskati sa strane.
- **Važno!** Nemojte da spuštate mašinu sve dok se list testere potpuno ne zaustavi.

MENJANJE LISTA TESTERE (slika 6)

UPOZORENJE! Uvek izvadite bateriju pre radova na podešavanju opreme.

Za promenu lista testere koristite ključ za list testere **(13)** koji je smešten u kućištu.

Važno. Ručnom kružnom testerom se ne sme upravljati dok je umetnut ključ za list testere **(13)**.

- Pritisnite blokadu vretena **(11)**.
- Odvijte zavrtnaj da biste pričvrstili list testere **(17)** pomoću ključa za list testere **(13)**.
- Gurnite unazad i pričvrstite pokretni zakretni zaštitni poklopac **(19)** pomoću ručice za zakretni zaštitni poklopac **(20)**.
- Uklonite prirubnicu **(18)** i list testere **(12)** u smeru nadole.
- Očistite prirubnicu i umetnite novi list testere. Obratite pažnju na smer kretanja (pogledajte strelicu na zaštitnom poklopcu lista testere).

ZA DRŽAČ LISTA OD 10mm:

Postavite pribornicu **(18)** na list tako da ravna strana bude okrenuta prema listu. (Proverite da li je pribornica pravilno postavljena)

ZA DRŽAČ LISTA OD 16mm:

Postavite pribornicu **(18)** na list tako da podignuta strana bude okrenuta prema listu. (Proverite da li je pribornica pravilno postavljena)

UPOZORENJE! Sa držačem od 16mm, pribornica mora da centrira list. Stoga, obratite posebnu pažnju da biste bili sigurni da je podignuti deo pribornice pravilno postavljen u list.

- Zategnite zavrtnj da biste pričvrstili list testere **(17)**, proverite da li radi kako treba.
- Pre nego što pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje, proverite da li je list testere pravilno namešten, da li se pokretni delovi pomeraju bez zastoja i da li su zavrtnji za stezanje čvrsto zategnuti.

LED LAMPICA (slika 1)

LED lampica **(5)** može da se koristi u uslovima slabog osvetljenja da bi se dodatno osvetlilo mesto sečenja. LED lampica **(5)** se automatski uključuje čim pritisnete taster za uključavanje prekidača za uključivanje/isključivanje **(3)**.

ČIŠĆENJE

- ▶ Održavajte sigurnosne uređaje, otvore za ventilaciju i kućište motora što je moguće više bez prljavšite i prašine. Opremu obrišite čistom krpom ili oduvajte komprimovanim vazduhom pri niskom pritisku.
- ▶ Preporučujemo da uređaj odmah očistite svaki put kada završite sa njegovim korišćenjem.
- ▶ Redovno čistite opremu navlaženom krpom i nekim blagim sapunom. Nemojte da koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače; oni mogu da oštete plastične delove opreme. Uverite se da voda ne može da dospe u uređaj.

ODRŽAVANJE

Unutar opreme ne postoje delovi koji zahtevaju održavanje.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Reciklirajte sirovine umesto odlaganja na otpad. Mašinu, pribor i ambalažu treba razvrstati za ekološku reciklažu. Plastične komponente su označene za kategorizovanu reciklažu.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Dvostruka izolacija



Samo za korišćenje u zatvorenom prostoru. Nemojte izlagati kiši.



Nosite zaštitu za oči.



Oštećenje pluća ako se ne koristi efikasna maska za zaštitu od prašine.



Nosite zaštitne rukavice



Oštećenje sluha ako se ne koristi efikasna zaštita sluha.



Kako bi se smanjili rizici od povreda, neophodno je da korisnik pročita i razume ovo uputstvo pre korišćenja proizvoda.



Važno!



Usklađeno sa odgovarajućim standardima za bezbednost

GARANCIJA

Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju i trošenju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju biće isključena iz garancije. U slučaju reklamacije, pošaljite mašinu, kompletno sastavljenu, vašem prodavcu ili servisnom centru za električne alate.

DEKLARACIJA O USKLAĐENOSTI CE

- Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod usklađen sa sledećim standardima ili standardizovanim dokumentima: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 u skladu sa odredbama smernica 2014/30/EU, 2006/42/EC.

- **Technical file at:**

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

Română

INDICAȚII GENERALE DE AVERTIZARE PENTRU SCULE ELECTRICE

Citiți toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniiri grave. Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare. Termenul de „sculă electrică” folosit în indicațiile de avertizare se referă la sculele electrice alimentare de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice cu acumulator (fără cablu de alimentare).

SIGURANȚA LA LOCUL DE MUNCĂ

- ▶ Mențineți-vă sectorul de lucru curat și bine iluminat. Dezordinea sau sectoarele de lucru neluminate pot duce la accidente.
- ▶ Nu lucrați cu scula electrică în mediu cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile. Sculele electrice generează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- ▶ Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane în timpul utilizării sculei electrice. Dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul asupra mașinii.

SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

- ▶ Ștecherul sculei electrice trebuie să fie potrivit prizei electrice. Nu este în nici un caz permisă modificarea ștecherului. Nu folosiți fișe adaptoare la sculele electrice legate la pământ de protecție. Ștecherele nemodificate și prizele corespunzătoare diminuează riscul de electrocutare.
- ▶ Evitați contactul corporal cu suprafețe legate la pământ ca țevi, instalații de încălzire, sobe și frigider. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul vă este legat la pământ.
- ▶ Într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.
- ▶ Nu schimbați destinația cablului folosindu-l pentru transportarea sau suspendarea sculei electrice ori pentru a trage ștecherul afară din priză. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente aflate în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- ▶ Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, folosiți numai cabluri prelungitoare adecvate și pentru mediul exterior. Folosirea unui cablu prelungitor adecvat pentru mediul exterior diminuează riscul de electrocutare.
- ▶ Atunci când nu poate fi evitată utilizarea sculei electrice în mediu umed, folosiți un întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase. Întrebunțarea unui întrerupător automat de protecție împotriva tensiunilor periculoase reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSOANELOR

- ▶ Fiți atenți, aveți grijă de ceea ce faceți și procedați rațional atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu folosiți scula electrică atunci când sunteți obosiți sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la răniiri grave.

- ▶ Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție. Purtarea echipamentului personal de protecție, ca masca pentru praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, casca de protecție sau protecția auditivă, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, diminuează riscul răniirilor.
- ▶ Evitați o punere în funcțiune involuntară. Înainte de a introduce ștecherul în priză și/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, de a o ridica sau de a o transporta, asigurați-vă că aceasta este oprită. Dacă atunci când transportați scula electrică țineți degetul pe întrerupător sau dacă porniți scula electrică înainte de a o racorda la rețeaua de curent, puteți provoca accidente.
- ▶ Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtați dispozitivele de reglare sau cheile fixe din aceasta. Un dispozitiv sau o cheie lăsată într-o componentă de mașină care se rotește poate duce la răniiri.
- ▶ Evitați o ținută corporală nefirească. Adoptați o poziție stabilă și mențineți-vă întotdeauna echilibrul. Astfel veți putea controla mai bine mașina în situații neașteptate.
- ▶ Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriți părul, îmbrăcăminte și mânușile de piesele aflate în mișcare. Îmbrăcăminte largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
- ▶ Dacă pot fi montate echipamente de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt racordate și folosite în mod corect. Folosirea unei instalații de aspirare a prafului poate duce la reducerea poluării cu praf.

UTILIZAREA ȘI MANEVRAREA ATENTĂ A SCULELOR ELECTRICE

- ▶ Nu suprasolicitați mașina. Folosiți pentru executarea lucrării dv. scula electrică destinată celui scop. Cu scula electrică potrivită lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere indicat.
- ▶ Nu folosiți scula electrică dacă aceasta are întrerupătorul defect. O sculă electrică, care nu mai poate fi pornită sau oprită, este periculoasă și trebuie reparată.
- ▶ Scoateți ștecherul afară din priză și/sau îndepărtați acumulatorul, înainte de a executa reglaje, a schimba accesoriul sau de a pune mașina la o parte. Această măsură de prevenire împiedică pornirea involuntară a sculei electrice.
- ▶ Păstrați sculele electrice nefolosite la loc inaccesibil copiilor. Nu lăsați să lucreze cu mașina persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni. Sculele electrice devin periculoase atunci când sunt folosite de persoane lipsite de experiență.
- ▶ Întrețineți-vă scula electrică cu grijă. Controlați dacă componentele mobile ale sculei electrice funcționează impecabil și dacă nu se blochează, sau dacă există piese rupte sau deteriorate astfel încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Înainte de utilizare dați la reparat piesele deteriorate. Cauza multor accidente a fost întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.
- ▶ Mențineți bine ascuțite și curate dispozitivele de tăiere. Dispozitivele de tăiere întreținute cu grijă, cu tășuri ascuțite se înțepenesc în mai mică măsură și pot fi conduse mai ușor.
- ▶ Folosiți scula electrică, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de lucru și de activitatea care trebuie desfășurată. Folosirea sculelor electrice în alt scop decât pentru utilizările prevăzute, poate duce la situații periculoase.

MANEVRAȚI ȘI FOLOSIIȚI CU GRIJĂ SUCLELE ELECTRICE CU ACUMULATOR

- ▶ Folosiți pentru încărcarea acumulatorilor numai încărcătoarele recomandate de producător. Dacă un încărcător destinat unui anumit tip de acumulator este folosit la încărcarea altor acumulatori există pericol de incendiu.
- ▶ Folosiți la sculele electrice numai acumulatorii pre-văzuți în acest scop. Întrebuițarea altor acumulatori decât cei specificați poate duce la răniri și pericol de incendii.
- ▶ Feriți acumulatorii nefolosiți de contactul cu agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot produce o punte metalică între contactele acumulatorului. Un scurtcircuit între polii de contact ai acumulatorului poate avea drept consecință arsuri sau incendii.
- ▶ Ca urmare a folosirii necorespunzătoare, din acumulator se poate scurge lichid. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul vă intră în ochi, pe lângă măsurile aminite consultați și un medic. Lichidul care se scurge din acumulator poate provoca iritarea pielii sau arsuri.

SERVICE

Încredințați scula electrică pentru reparare numai personalului de specialitate, calificat în acest scop, repararea făcându-se numai cu piese de schimb originale. Astfel veți fi siguri că este menținută siguranța mașinii.

INDICAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU FERĂSTRAIELE CIRCULARE

PROCES DE TĂIERE

- ▶ PERICOL: Țineți mâinile departe de zona de tăiere și de pânda de ferăstrău. Cea de-a doua mână țineți-o pe mânerul suplimentar sau pe carcasa motorului. Dacă țineți ambele mâini pe ferăstrăul circular, pânda de ferăstrău nu le poate răni.
- ▶ Nu introduceți mâna sub piesa de lucru. Apărătoarea nu vă poate proteja sub piesa de lucru.
- ▶ Adaptați adâncimea de tăiere la grosimea piesei de lucru. Sub piesa de lucru ar trebui să se poată vedea mai puțin decât înălțimea întreagă a unui dinte.
- ▶ Nu fixați niciodată piesa de lucru ce urmează a fi tăiată ținând-o în mână sau pe picior. Asigurați piesa de lucru prin fixare într-un sistem de prindere stabil. Este important să fixați bine piesa de lucru, pentru a reduce la minimum pericolul de contact corporal, blocare a pânzei de ferăstrău sau de pierdere a controlului asupra acesteia.
- ▶ Prindeți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când executați lucrări pe parcursul cărora accesoriul poate nimeri conductorii electrici ascunși sau propriul cablu de alimentare. Contactul cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale sculei electrice și duce la electrocutare.
- ▶ La tăierea longitudinală folosiți întotdeauna un opritor sau un limitator paralel pentru margini. Acesta sporește precizia de tăiere și diminuează posibilitatea blocării pânzei de ferăstrău.
- ▶ Folosiți întotdeauna pânze de ferăstrău de dimensiuni corecte și cu oficiu de prindere potrivit (de ex. în formă de stea sau rotund). Pânzele de ferăstrău care nu

pot fi fixate strâns în piesele de montaj ale ferăstrăului, se rotește neuniform și duc la pierderea controlului.

- ▶ Nu folosiți niciodată șaibe sau șuruburi deteriorate sau greșite pentru prinderea pânzelor de ferăstrău. Șaibele și șuruburile pentru prinderea pânzelor de ferăstrău au fost concepute special pentru ferăstrăul dumneavoastră, în vederea atingerii unor performanțe și a unei siguranțe optime în exploatare.
- ▶ Recul - Cauze și instrucțiuni de siguranță corespunzătoare
 - reculul este reacția bruscă care apare atunci când pânda de ferăstrău se agață, se blochează sau este orientată greșit, ceea ce face ca un ferăstrău necontrolat să se ridice și să iasă din piesa de lucru, deplasându-se în direcția operatorului;
 - atunci când pânda de ferăstrău se agață sau se închețează iar fanta de tăiere care se închide, ea se blochează iar forța motorului aruncă ferăstrăul înapoi, în direcția operatorului;
 - în cazul în care pânda de ferăstrău este răsucită sau orientată greșit în fanta de tăiere, dinții marginii posterioare a pânzei de ferăstrău se pot agața în în suprafața piesei de lucru, ceea ce face ca pânda de ferăstrău să iasă din fanta de tăiere și ferăstrăul să sară înapoi, în direcția operatorului. Reculul este consecința utilizării greșite sau defectuoase a ferăstrăului. El poate fi împiedicat prin măsuri preventive adecvate, precum cele descrise în continuare.
- ▶ Apucați strâns ferăstrăul cu ambele mâini și aduceți-l în poziție, în care să reziste forțelor de recul. Staționați întotdeauna lateral față de pânda de ferăstrău, nu aduceți niciodată pânda de ferăstrău pe aceeași linie cu corpul dv. În caz de recul ferăstrăul poate sări înapoi, însă operatorul are posibilitatea de a stăpâni forțele de recul prin adoptarea unor măsuri preventive adecvate.
- ▶ În cazul în care pânda de ferăstrău se blochează sau dacă dumneavoastră întrerupeți lucrul, deconectați ferăstrăul și imobilizați piesa de lucru, până când ferăstrăul se oprește complet din funcționare. Nu încercați în niciun caz să îndepărtați piesa de lucru sau să o trageți înapoi, cât timp pânda de ferăstrău se mai mișcă încă, în caz contrar putându-se produce recul. Stabiliți și îndepărtați cauza blocării pânzei de ferăstrău.
- ▶ Atunci când doriți să reporniți ferăstrăul rămas în piesa de lucru, centrați pânda de ferăstrău în făgașul de tăiere și verificați dacă dinții acesteia nu sunt agațați în piesa de lucru. Dacă pânda de ferăstrău este înțepenită, ea poate ieși afară din piesa de lucru sau provoca un recul la repornirea ferăstrăului.
- ▶ Sprijiniți plăcile mari pentru a diminua riscul unui recul provocat de o pânda de ferăstrău înțepenită. Plăcile mari se pot încovoia sub propria greutate. Plăcile trebuie sprijinite pe ambele laturi, atât în apropierea făgașului de tăiere cât și pe margine.
- ▶ Nu folosiți pânze de ferăstrău tocite sau deteriorate. Pânzele de ferăstrău cu dinți tociți sau aliniați greșit produc, din cauza făgașului de tăiere prea îngust, o frecare crescută, înțepenirea pânzei de ferăstrău și recul.
- ▶ Înaute de tăiere fixați prin strângere dispozitivele de reglare a adâncimii și a unghiului de tăiere. Dacă în timpul tăierii reglajele se modifică, pânda de ferăstrău se poate înțepeni și provoca apariția reculului.
- ▶ Fiți extrem de precauți la tăierea pereților sau a altor sectoare lipsite de vizibilitate. Pânda de ferăstrău care

întră în material se poate bloca în obiecte ascunse și provoacă un recul.

FUNCȚIONAREA APĂRĂTOAREI INFERIOARE

- ▶ Înainte de fiecare întrebuințare, verificați dacă apăra-toarea inferioară se închide impecabil. Nu folosiți fe-răstrăul dacă apăra-toarea inferioară nu se poate mișca liber și nu se închide instantaneu. Nu fixați și nu legați niciodată apăra-toarea inferioară în poziție deschisă. Dacă ferăstrăul cade accidental pe jos, apăra-toarea inferioară se poate îndoi. Deschideți apăra-toarea infe-rioară cu maneta de retragere și asigurați-vă că se poa-te mișca liber și că, în toate unghiurile și adâncimile de tăiere, nu atinge nici pânza de ferăstrău, nici celelalte componente.
- ▶ Verificați funcționarea arcului apăra-toarii inferioare. Înainte de întrebuințare întrețineți ferăstrăul în caz că apăra-toarea inferioară și arcul nu lucrează impecabil. Componentele deteriorate, depunerile vâscoase sau aglomerările de aşchii produc funcționarea întârziată a apăra-toarii inferioare.
- ▶ Deschideți cu mâna apăra-toarea inferioară numai în cazul tăierilor speciale, ca „tăierile cu intrare directă în material și tăierile unghiulare”. Deschideți apăra-toarea inferioară cu maneta de retragere și eliberați-o pe cea din urmă de îndată ce pânza de ferăstrău pătrunde în piesa de lucru. La toate celelalte lucrări de debitare apăra-toarea inferioară trebuie să funcționeze auto-mat.
- ▶ Nu puneți ferăstrăul pe bancul de lucru sau pe podea, fără ca apăra-toarea inferioară să acopere pânza de ferăstrău. O pânză de ferăstrău neprotejată, care se mai învâрте din inerție, mișcă ferăstrăul în sens contrar direcției de tăiere și taie tot ce îi stă în cale. Respectați timpul necesar opririi ferăstrăului după acționarea în-trerupătorului.

INSTRUCȚIUNI PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE ȘI BATERII

1. ÎNCĂRCĂTOARE PENTRU BATERII

- a. Înainte de a încărca, citiți instrucțiunile.
- b. Pentru utilizare în spații închise. Nu expuneți la ploaie.
- c. Nu încărcați baterii non-reîncărcabile.

2. BATERIE

- a. Baterie trebuie scoasă din echipament înainte ca acesta să fie aruncat.
- b. Echipamentul trebuie deconectat de la sursa de alimentare când se scoate bateria.
- c. Bateria va fi aruncată în condiții de siguranță.
- d. Nu folosiți baterii non-reîncărcabile.
- e. Nu zdrobiți, deschideți sau ardeți bateria. Vă pu-teți expune la materiale potențial periculoase.
- f. În caz de incendiu folosiți un stingător chimic us-cat cu CO₂.
- g. Nu expuneți la temperaturi >50°C. Celulele se pot degrada la temperaturi mari.
- h. Bateria trebuie încărcată la un transformator cu curent constant și tensiune constantă.
- i. Încărcați bateria în mod regulat în condiții în-tre 5°C și 45°C cu încărcătorul specificat pentru această baterie.
- j. Depozitați într-o zonă uscată bine ventilată în li-mitele recomandate de 10°C - 30°C.

- k. Nu folosiți bateria dacă a fost depozitat la mai puțin de 5°C. Lăsați-o să se „normalizeze” la tem-peratura camerei înainte de o folosiți/schimbați.
- l. În timpul scoaterii din funcțiune, scoateți celu-la bateriei pentru reciclare separată de produs, care este acoperită de directiva privind reziduuri-le echipamentelor electrice și electronice. Izolați terminalele cu bandă izolatoare adezivă pentru a preveni un scurtcircuit, incendiu sau explozie.

CONECTAREA LA SURSA DE ALIMENTARE

Asigurați-vă că informațiile privind alimentarea de pe plăcuța de identificare a echipamentului sunt compatibile cu alimentarea la care doriți să o co-nectați. Acest echipament face parte din Clasa II* și este proiectat să fie conectat la o sursă de alimenta-re detaliată pe plăcuța de identificare și compatibilă cu ștecherul livrat. Dacă este necesar un prelungi-tor, folosiți un prelungitor compatibil aprobat pen-tru acest echipament. Urmați toate instrucțiunile livrate cu prelungitorul.

*Izolație dublă □: Acest produs nu necesită legare la pământ deoarece s-a aplicat izolație suplemen-tară la izolația de bază pentru a-l proteja de elec-troșocuri în caz de defectare a izolației de bază.

FIȘĂ TEHNICĂ DE SIGURANȚĂ A MATERIALELOR CU LITIU-ION

- ▶ Ca substanță în condiții de utilizare normale, nu este considerată periculoasă pentru sănătate. În cazul unei eliberări accidentale, trebuie respectate măsurile de prevenire a contaminării. Nu contaminați râurile, cursu- rile de apă sau sistemele de canalizare.
- ▶ Compoziție litiu-mangan, litiu-cobalt și litiu-sare ca electrolit al solvenților organic (lichid non-apos).
- ▶ Descompunere periculoasă: Nu există în condiții de utilizare normale Dacă se rupe celula, pot fi elibera-te acid fluorhidric și monoxid de carbon.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

DOMENIUL DE UTILIZARE

Fierăstrăul circular portabil fără cablu este destinat tă-ierii în linie dreaptă a lemnului, materialelor lemnoase și materialelor plastice. În cazul pieselor de prelucrat din plastic, aveți grije ca vârfurile lamelor de fierăstrău să nu se ینگă și să topească plasticul. Echipamentul trebuie utilizat doar în scopul căruia îi este destinat. Orice altă utilizare este considerată întrebuințare ne-potrivită. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că echi-pamentul nostru nu a fost conceput pentru utilizarea în aplicații de larg consum, comerciale sau industriale.

DATE TEHNICE

Număr de identificare		41319
Model		CCS-20V PLUS
Sursa de alimentare a motorului	V DC	20
Viteza de ralanti	min ⁻¹	4.200
Adâncime max. de tăiere în unghi de 90°	mm	48

Adâncime max. de tăiere în unghi de 45°	mm	33
Dimensiunea lamei	ø mm	150
Suport lamă	ø mm	10/16
Grosimea lamei	mm	1,6
Greutate	Kg	2,09

Clasă de protecție

Valorile zgomotului emis au fost determinate conform EN 60745-1

A-vrednovan nivo šumova uredjaja iznosi tipično

Nivo zbučnog pritiska	dB(A)	79,2
Nivo snage zvuka	dB(A)	90,2
Incertitudine K	dB	3

Purtați protecție auditivă!

Valorile totale ale vibrațiilor a_h (suma vectorială a trei direcții) și incertitudinea K au fost determinate conform EN 60745-1

Valorile totale ale vibrațiilor:

Mâner:

a_h	m/s^2	1,29
K	m/s^2	1,5

Mâner auxiliar:

a_h	m/s^2	2,02
K	m/s^2	1,5

IDENTIFICARE

1. Mâner
2. Comutator ON/OFF (pornire/oprire)
3. Buton de blocare a comutatorului On/Off
4. Maneta de blocare pentru setarea adâncimii de debitare
5. Lampă LED
6. Talpă
7. Maneta de blocare pentru setarea unghiului de 45 grade
8. Șurub de blocare pentru stopul paralel
9. Scala pentru unghiul de 45 de grade
10. Mâner suplimentar
11. Blocare ax
12. Lamă de ferăstrău
13. Cheie fixă pentru lama ferăstrăului
14. Racord pentru extractorul de rumeguș
15. Ghidaj de linie
16. Stop paralel
17. Șurub pentru fixarea lamei ferăstrăului
18. Flanșă
19. Carcasa cuțitului de ghidaj
20. Maneta pentru carcasa cuțitului de ghidaj

ANTERIOR PORNIRII ECHIPAMENTULUI

Avertisment!

Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a efec-

tua reglajele echipamentului.

STABILIREA ADÂNCIMII DE DEBITARE (figura 2)

- Decuplați mânerul de pe partea din spate a carcasei cuțitului de ghidaj, pentru a regla adâncimea de debitare (4).
- Plasați talpa fierăstrăului (6) direct pe suprafața piesei de prelucrat pe care doriți să o debitați. Ridicați fierăstrăul până când lama acestuia (12) atinge adâncimea de debitare dorită (a).
- Atașați la loc mânerul de reglare a adâncimii de debitare (4). Verificați ca mânerul să fie bine fixat.

STOPUL UNGHIULUI DE 45 GRADE (figura 5)

- Unghiul standard presetat dintre talpa fierăstrăului (6) și lama acestuia este (12) de 90°. Puteți regla acest unghi pentru a executa debitări în unghi drept.
- Detașați maneta de blocare pentru setarea unghiului de 45 grade (7) de pe partea frontala a tălpii fierăstrăului.
- Acum puteți regla unghiul de debitare la 45°. Urmăriți scala unghiului de debitare (9) în timp de reglaj acest unghi.
- Atașați la loc maneta de blocare pentru setarea unghiului de 45 grade (7). Verificați ca mânerul să fie bine fixat.

EXTRACȚIA PRAFULUI ȘI AȘCHILOR (figura 2)

- Conectați un aspirator adecvat la racordul furnizat pentru extractorul așchilor (14) de pe fierăstrăul circular (aspiratorul nu este inclus). Astfel veți beneficia de o extracție excelentă a prafului de pe piesa de prelucrat. Avantajele sunt reprezentate de faptul că veți proteja atât echipamentul, cât și propria dumneavoastră sănătate. De asemenea, spațiul dumneavoastră de lucru va fi mai curat și mai sigur.
- Praful generat în timpul lucrului poate fi dăunător. Consultați secțiunea intitulată „Instrucțiuni privind siguranța”.
- **Important!** Aspiratorul pe care îl utilizați pentru activitatea de extracție trebuie să fie potrivit pentru materialul piesei de prelucrat.
- Verificați ca toate piesele să fie adecvat conectate.

STOP PARELEL (figura 4)

- Stopul paralel (16) vă permite să debitați în linii paralele.
- Desfaceți șurubul de fixare a stopului paralel (8) de pe talpa fierăstrăului (6).
- Pentru asamblare, culisați stopul paralel (16) în glisiera (c) de pe talpa fierăstrăului (6) (a se vedea figura 7).
- Setări distanța necesară și apoi strângeți șurubul de fixare (8) din nou.
- Utilizarea stopului paralel: Poziționați stopul paralel (16) direct plat pe marginea piesei de prelucrat și începeți debitarea.

GHIDAJ DE LINIE (figura 4)

Utilizând ghidajul de linie (15) puteți realiza tăieturi exacte urmând liniile de debitare trasate pe piesa de prelucrare. Utilizați marcajul (d) pentru setarea unghiului de 0° sau de 90° și marcajul (e) pentru setarea unghiului de 45°.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI LI-ION (figura 7)

1. Scoateți acumulatorul **(b)** din mâner, apăsând în jos butoanele **(f)** de deblocare.
2. Verificați compatibilitatea tensiunii prizei cu valoarea marcată pe plăcuța de date a încărcătorului de acumulatori. Conectați ștecherul încărcătorului la priză.

3. Conectați acumulatorul la încărcător.

Dacă acumulatorul nu se încăcă, vă rugăm să verificați:

- să existe tensiune în priză
- să existe contact adecvat la conectorii de încărcare ai încărcătorului.

Dacă acumulatorul nu se încăcă, vă rugăm să returnați:

- încărcătorul
- acumulatorii

departamentului de service pentru clienți.

VERIFICAREA STĂRII ACUMULATORULUI

Acumulatorul este dotat cu un indicator al nivelului de încărcare. Utilizați indicatorul nivelului acumulatorului pentru a planifica activitatea și / sau a evita descărcarea completă.

- Pentru a verifica nivelul de încărcare al acumulatorului, acționați butonul indicatorului de nivel.
- Nivelul de încărcare este indicat de ledul roșu, galben, verde.
- Când acumulatorul este complet încărcat, toate trei ledurile se aprind.

Indicatorul led al stării acumulatorului	Capacitate
Ledul verde luminează	>80%
Ledul galben luminează	>50%
Ledul roșu luminează	>30%

FUNCȚIONAREA

LUCRUL CU FIERĂSTRĂUL CIRCULAR PORTABIL

- ▶ Carcasa cuțitului de ghidaj **(19)** este împinsă înapoi de piesa de prelucrat, în mod automat.
- ▶ Împingeți înainte ușor și egal cu fierăstrăul circular.
- ▶ Bucata rămasă după debitare ar trebui să se afle în partea dreaptă a fierăstrăului, astfel încât secțiunea lată a bancului de suport să sprijine întreaga greutate a acesteia.
- ▶ Dacă debitați de-a lungul unei linii care a fost marcată, ghidați fierăstrăul circular de-a lungul creștăturii corespunzătoare.
- ▶ Lama fierăstrăului nu trebuie oprită cu mana sau aplicând presiune pe lamă din lateral.
- ▶ Carcasa cuțitului de ghidaj nu trebuie să se blocheze și trebuie să revină la poziția sa inițială după încheierea activității.
- ▶ Înainte de utilizarea fierăstrăului circular, verificați funcționarea carcasei cuțitului de ghidaj cu alimentarea deconectată.
- ▶ Puteți conecta un sistem adecvat de extracție a prafului la racordul pentru extracția rumegușului **(14)**. Asigurați conectarea sigură și corectă a circuitului de extracție.
- ▶ Carcasa mobilă a cuțitului de ghidaj nu trebuie fixată

în carcasa ghidajului de retractare atunci când fierăstrăul este funcțional.

UTILIZAREA FIERĂSTRĂULUI CIRCULAR

- ▶ Nu porniți fierăstrăul circular înainte de a monta o lamă.
- ▶ Plasați talpa fierăstrăului direct pe piesa de prelucrat pe care doriți să o debitați. Lama fierăstrăului nu trebuie să se afle în contact cu piesa de prelucrat.
- ▶ Țineți fierăstrăul bine cu ambele mâini.

PORNIREA/OPRIREA (figura 1)

Pentru pornire:

Apăsăți butonul de blocare **(3)** și comutatorul On/Off (pornire/oprire) **(2)** în același timp

- Lăsați lama să accelereze până atinge viteza maximă. Apoi, deplasați încet fierăstrăul de-a lungul liniei de debitare. În acest timp, exercitați foarte mică presiune asupra lamei.

Pentru oprire:

Decuplați butonul de blocare și comutatorul ON/OFF (pornire/oprire)

- Dacă decuplați mânerul echipamentului veți opri automat fierăstrăul, ceea ce înseamnă că acesta nu poate funcționa accidental.
- Asigurați-vă că nu acoperiți sau blocați fantele de aerisire în timpul utilizării echipamentului.
- Nu decelerați lama fierăstrăului după oprirea echipamentului, prin exercitarea presiunii din lateral.
- **Important!** Nu lăsați echipamentul jos decât când lama este complet oprită.

ÎNLOCUIREA LAMEI (figura 6)

AVERTISMENT! Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a efectua reglajele echipamentului.

Utilizați cheia lamei **(13)** care se află în carcasa, pentru a schimba lama fierăstrăului.

Important. Fierăstrăul circular portabil nu trebuie utilizat cu cheia pentru lame **(13)** inserată.

- Apăsăți piesa de blocare a axului **(11)**.
- Desurubați șurubul care fixează lama **(17)** utilizând cheia pentru lame **(13)**.
- Împingeți spre înapoi carcasa mobilă a cuțitului de ghidaj **(19)** utilizând maneta carcasei cuțitului de ghidaj **(20)**.
- Detașați flanșa **(18)** și lama **(12)** împingând în direcție descendentă.
- Curățați flanșa și inserați noua lamă. Acordați atenție direcției de deplasare (a se vedea săgeata de pe carcasa su lamă).

PENTRU SUPORTUL DE LAMĂ DE 10mm:

Instalați flanșa **(18)** pe lamă, cu partea plată pe lamă. (Asigurați-vă că flanșa este corect poziționată)

PENTRU SUPORTUL DE LAMĂ DE 16mm:

Instalați flanșa **(18)** pe lamă, cu partea ridicată pe lamă. (Asigurați-vă că flanșa este corect poziționată)

AVERTISMENT! În cazul suportului de lamă de 16 mm, flanșa trebuie să centreze lama. Astfel, acordați o atenție deosebită pentru a vă asigura că partea ridicată a flanșei este corect poziționată pe lamă.

- Strângeți șurubul pentru a fixa lama **(17)** și verificați dacă lama operează corect.

- Înainte de a apăsa comutatorul On/Off (pornire/oprire), asigurați-vă că lama este corect montată și că piesele mobile operează adecvat, iar șuruburile de prindere sunt bine strânse.

LAMPA LED (Figura 1)

Lampa LED (5) poate fi utilizată în condiții cu iluminat slab pentru a ilumina suplimentar poziția de debitare. Lampa LED (5) se aprinde automat imediat ce acționați butonul de blocare pentru comutatorul ON/OFF (3).

CURĂȚAREA

- ▶ Pe cât posibil, carcasa motorului, fantele de ventilație și dispozitivele de siguranță trebuie să nu fie acoperite de praf. Ștergeți echipamentul cu o cârpă curată și curățați-l cu aer comprimat la presiune scăzută.
- ▶ Recomandăm curățarea echipamentului imediat după terminarea lucrului cu acesta.
- ▶ Curățați echipamentul regulat cu o cârpă umedă și săpun slab. Nu utilizați soluții de curățare sau solvenți; aceste substanțe pot ataca piesele de plastic ale echipamentului. Feriți aparatul de infiltrarea apei.

ÎNȚREȚINERE

Nu există piese interne ale echipamentului care necesită mentenanță.

PROTECȚIA MEDIULUI



Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeuri. Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR



Izolație dublă



Doar pentru utilizare în spații închise. Nu expuneți la ploaie.



Purtați protecții pentru urechi.



Afectarea plămânilor dacă nu este purtată o mască eficientă împotriva prafului.



Purtați mănuși de protecție



Deteriorarea auzului dacă nu este purtată o protecție auditivă eficientă



Pentru a reduce riscul de vătămare corporală, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă acest manual înainte de a utiliza acest produs.



Important!



Respectă standardele de siguranță relevante

GARANȚIE

Avariile care pot fi atribuite uzurii normale, supraîncălzirii sau manipulării necorespunzătoare vor fi excluse din garanție. În cazul unei revendicări, vă rugăm să trimiteți aparatul, complet asamblat, la distribuitorul dvs. sau la Centrul de service pentru aparate electrice.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu următoarele standarde sau documente standardizate: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 în conformitate cu regulile 2014/30/EU, 2006/42/EC.

Technical file at:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

Български

ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Прочетете внимателно всички указания. Неспазването на приведените по-долу указания може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми. Съхранявайте тези указания на сигурно място. Използваният по-долу термин «електроинструмент» се отнася до захранвани от електрическата мрежа електроинструменти (със захранващ кабел) и до захранвани от акумулаторна батерия електроинструменти (без захранващ кабел).

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да спомогнат за възникването на трудова злополука.
- Не работете с електроинструмента в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа в електроинструментите се отделят искри, които могат да възпламенят прахообразни материали или пари.
- Дръжте деца и странични лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента. Ако вниманието Ви бъде отклонено, може да загубите контрола над електроинструмента.

БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ТОК

- Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за ползвания контакт. В никакъв случай не се допуска изменение на конструкцията на щепсела. Когато работите със занулени електроуреди, не използвайте адаптери за щепсела. Ползването на оригинални щепсели и контакти намалява риска от възникване на токов удар.
- Еизбягвайте допира на тялото Ви до заземени тела, напр. тръби, отоплителни уреди, печи и хладилници. Когато тялото Ви е заземено, рискът от възникване на токов удар е по-голям.
- ГПредпазвайте електроинструмента си от дъжд и влага. Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- Не използвайте захранващ кабел за цели, за които той не е предвиден, напр. за да носите електроинструмента за кабела или да извадите щепсела от контакта. Предпазвайте кабела от нагриване, омасляване, допир до остри ръбове или до подвижни звена на машини. Повредени или усукани кабели увеличават риска от възникване на токов удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте само удължителни кабели, подходящи за работа на открито. Използването на удължител, предназначен за работа на открито, намалява риска от възникване на токов удар.
- Ако се налага използването на електроинструмента във влажна среда, използвайте предпазен прекъсвач за утечни токове. Използването на предпазен прекъсвач за утечни токове намалява опасността от възникване на токов удар.

БЕЗОПАСЕН НАЧИН НА РАБОТА

- Бъдете концентрирани, следете внимателно дейст-

вията си и постъпвайте предпазливо и разумно. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотични вещества, алкохол или упойващи лекарства. Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да има за последствие изключително тежки наранявания.

- Работете с предпазващо работно облекло и винаги с предпазни очила. Носенето на подходящи за ползвания електроинструмент и извършваната дейност лични предпазни средства, като дихателна маска, здрави плътнотзатворени обувки със стабилен грайфер, защитна каска или шумозаглушители (антифони), намалява риска от възникване на трудова злополука.
- Избягвайте опасността от включване на електроинструмента по невнимание. Преди да включите щепсела в захранващата мрежа или да поставите акумулаторната батерия, се уверявайте, че пусковият прекъсвач е в положение «изключено». Ако, когато носите електроинструмента, държите пръста си върху пусковия прекъсвач, или ако подавате захранващо напрежение на електроинструмента, когато е включен, съществува опасност от възникване на трудова злополука.
- Преди да включите електроинструмента, се уверявайте, че сте отстранили от него всички помощни инструменти и гаечни ключове. Помощен инструмент, забравен на въртящо се звено, може да причини травми.
- Избягвайте неестествените положения на тялото. Работете в стабилно положение на тялото и във всеки момент поддържайте равновесие. Така ще можете да контролирате електроинструмента по-добре и побезопасно, ако възникне неочаквана ситуация.
- Работете с подходящо облекло. Не работете с широки дрехи или украшения. Дръжте косата си, дрехите и ръкавици на безопасно разстояние от въртящи се звена на електроинструментите. Широки дрехи, украшенията, дългите коси могат да бъдат захванати и увлечени от въртящи се звена.
- Ако е възможно използването на външна аспирационна система, се уверявайте, че тя е включена и функционира изправно. Използването на аспирационна система намалява рисковете, дължащи се на отделящата се при работа прах.

ГРИЖЛИВО ОТНОШЕНИЕ КЪМ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

- Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте електроинструментите само съобразно тяхното предназначение. Ще работите по-добре и по-безопасно, когато използвате подходящия електроинструмент в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не използвайте електроинструмент, чиито пусков прекъсвач е повреден. Електроинструмент, който не може да бъде изключван и включван по предвидения от производителя начин, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Преди да промените настройките на електроинструмента, да замените работни инструменти и допълнителни приспособления, както и когато продължително време няма да използвате електроинструмента, изключвайте щепсела от захранващата

мрежа и/или изваждайте акумулаторната батерия. Тази марка премахва опасността от задействие на електроинструмента по невнимание.

- ▶ Съхранявайте електроинструментите на места, където не могат да бъдат достигнати от деца. Не допускайте те да бъдат използвани от лица, които не са запознати с начина на работа с тях и не са прочели тези инструкции. Когато са в ръцете на неопитни потребители, електроинструментите могат да бъдат изключително опасни.
- ▶ Поддържайте електроинструментите си грижливо. Проверявайте дали подвижните звена функционират безукорно, дали не заклиняват, дали има счупени или повредени детайли, които нарушават или изменят функциите на електроинструмента. Преди да използвате електроинструмента, се погрижете повредените детайли да бъдат ремонтирани. Много от трудовете злополуки се дължат на недообре поддържани електроинструменти и уреди.
- ▶ Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Добре поддържаните режещи инструменти с остри ръбове оказват по-малко съпротивление и се водят по-леко.
- ▶ Използвайте електроинструментите, допълнителните приспособления, работните инструменти и т.н., съобразно инструкциите на производителя. При това се съобразявайте и с конкретните работни условия и операции, които трябва да изпълните. Използването на електроинструменти за различни от предвидените от производителя приложения повишава опасността от възникване на трудови злополуки.

ВНИМАТЕЛНО ОТНОШЕНИЕ КЪМ АКУМУЛАТОРНИ ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

- ▶ За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии. Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика трудова злополука и/или пожар.
- ▶ Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с големи или малки метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др.п., тъй като те могат да предизвикат късо съединение. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.
- ▶ При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, незабавно се обърнете за помощ към очен лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.

ПОДДЪРЖАНЕ

Допускайте ремонтът на електроинструментите Ви да се извършва само от квалифицирани специалисти и само с използването на оригинални резервни части. По този начин се гарантира съхраняване на безопасността на електроинструмента.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЦИРКУЛЯРИ

ТЕХНИКА НА РЪЗАНЕ

- ▶ **ОПАСНОСТ:** дръжте ръцете си на разстояние от зоната на ръзание и от циркулярния диск. С втората си ръка дръжте спомагателната ръкохватка или корпуса на електродвигателя. Когато държите циркуляра с двете си ръце, няма опасност да ги нараните с режещия диск.
- ▶ Не поставяйте ръцете си под детайла. Предпазният кожух не може да Ви защити в зоната под обработвания детайл.
- ▶ Регулирайте дълбочината на ръзание съобразно дебелината на стената на обработвания детайл. От обратната страна на детайла дискът трябва да се подава на разстояние, по-малко от една височина на зъба.
- ▶ Никога не дръжте разрязвания детайл на ръка или притиснат към крака си. Осигурявайте детайла, като го захващате в стабилно приспособление. За да ограничите опасността от влизане в съприкосновение с тялото, заклиняване на режещия диск или загуба на контрол над електроинструмента, е важно да застопорите обработвания детайл добре.
- ▶ Когато съществува опасност по време на работния инструмент да засегне скрити под повърхността проводници под напрежение или захранващия кабел, допирайте електроинструмента само до изолираните ръкохватки. При контакт с проводник под напрежение то се предава по металните елементи на електроинструмента, което води до токов удар.
- ▶ При надлъжно разрязване винаги използвайте опора или прав направляващ ръб. Режещи дискове, които не пасват точно на монтажните елементи на електроинструмента, при имат биене и могат да доведат до загуба на контрол над електроинструмента.
- ▶ Използвайте винаги циркулярни дискове, които са с посочените размери и подходящ присъединителен отвор (напр. ромбоиден или кръгъл). Циркулярни дискове, които не пасват на монтажните елементи на циркуляра, по време на работа бият и водят до загуба на контрол над електроинструмента.
- ▶ Никога не използвайте повредени или неподходящи подложни шайби или винтове за режещия диск. Подложните шайби и винтовете са проектирани специално за Вашия циркуляр и осигуряват оптимални производителност и сигурност при работа.
- ▶ Откат – причини за възникване и мерки за предотвратяване
 - Откатът е внезапна реакция вследствие на закачане, заклиняване или неправилно ориентирание на работния инструмент, което води до неконтролируемо отскачане на триона в посока от разрязвания детайл към работещия с електроинструмента;
 - ако циркулярният диск се закачи или заклини в затварящата се междинна на среза, той се блокира внезапно, а инерцията на електродвигателя оттласква циркуляра по посока на работещия с електроинструмента;
 - ако циркулярният диск бъде усукан или насочен неправилно в междината на среза, зъби от зад-

ния ръб могат да се закачат в повърхността на разрязвания детайл, вследствие на което циркулярният диск отскача от междината на среза по посока работещия с електроинструмента. Откактъ възниква като резултат от неправилното боравене с електроинструмента. Това може да бъде избегнато чрез взимането на подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

- ▶ Дръжте циркуляра здраво с двете ръце и заемайте положение, при което ръцете Ви са насочени да противодействат на евентуално възникнал откат. Тялото Ви трябва да е разположено странично на равнината на въртене на диска, никога не поставяйте режещия диск в една равнина с тялото си. При възникване на откат циркулярът може да отскочи назад, но при взимане на подходящи предпазни мерки работещият с него може да овладее отката.
- ▶ Ако режещият диск се заклини или прекъснете работата, изключете ръчния циркуляр и го задръжте неподвижен в междината, докато режещият диск спре да се върти. Не се опитвайте да извадите ръчния циркуляр от детайла или да го издърпате назад, докато дискът се върти, в противен случай може да възникне откат. Открийте и отстранете причината за заклиняването на режещия диск.
- ▶ Ако искате да включите циркуляра, докато той е в детайла, центрирайте режещия диск в междината и предварително се уверете, че зъбите не допират до детайла. Ако режещият диск се заклини, при включване на циркуляра той може да изскочи от детайла или да предизвика откат.
- ▶ Когато разрязвате големи плочи, ги подпирайте, за да намалите опасността от заклиняване на режещия диск. Големи плочи могат да се огънат под действие на силата на собствената си тежест. Плочите трябва да бъдат подпирани и от двете страни, както в близост до среза, така и в отдалечените им краища.
- ▶ Не използвайте затъпени или повредени режещи дискове. Когато дисковете са затъпени или обърнати в неправилната посока, разрязваната междина е тясна, поради което силно се увеличават триенето, както и опасността от заклиняване и откат.
- ▶ Преди да започнете разрязването, се уверете, че механизмите за регулиране на дълбочината и наклон на разрязване са затегнати здраво. Ако по време на рязане под действие на възникващите сили настройките се променят, това може да доведе до заклиняване и откат на електроинструмента.
- ▶ Бъдете особено предпазливи при разрязване в съществуващи стени или други елементи, под чиято повърхност може да има скрити чужди тела. Връзващият се циркулярен диск може да попадне на скрит обект, да блокира и да предизвика откат.

Функция на долния предпазен кожух

- ▶ Винаги преди започване на работа се уверявайте, че долният предпазен кожух се затваря безпроблемно. Не използвайте циркуляра, ако долният предпазен кожух не може да се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не захващайте или завързвайте долния предпазен кожух в отворена позиция. Ако циркулярът падне на земята, долният предпазен кожух може да се огъне. Отворете предпазния кожух с лоста за изтегляне назад и се уверете, че кожухът може да се движи свободно,

както и че не допира до други детайли при всички възможни наклони и дълбочини на среза.

- ▶ Проверявайте функционирането на пружината за долния предпазен кожух. Ако долният кожух и пружината не работят правилно, преди бъде използван, електроинструментът трябва да бъде ремонтиран. Повредени детайли, полепвания на замърсявания или натрупване на стружки предизвикват забавяне на движението на долния предпазен кожух.
- ▶ Отваряйте ръчно долния предпазен кожух само при изпълняване на специални срезове, напр. «Разрязване с пробиване и под ъгъл». Отворете долния предпазен кожух с издърпващ се назад лост и го отпуснете, когато циркулярният диск се вреже в детайла. При всички други видове срезове долният предпазен кожух трябва да работи автоматично.
- ▶ Не оставайте циркуляра на работния плот или на земята, без преди това долният предпазен кожух да е покрил режещия диск. Незащитен въртящ се по инерция режещ диск ще премести циркуляра в посока, обратна на посоката на рязане, и ще разреже намиращи се на пътя му предмети. Съобразявайте се с времето за въртене по инерция на диска.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И БАТЕРИИ

1. ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА ЗА БАТЕРИИ

- a. Преди зареждане прочетете инструкциите.
- b. За използване на закрито. Да не се излага на дъжд.
- c. Не зареждайте неакумулаторни батерии.

2. БАТЕРИЯ

- a. Батерията трябва да се извади от уреда, преди да бъде изхвърлена.
- b. Когато изваждате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
- c. Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.
- d. Не използвайте неакумулаторни батерии.
- e. Не разбивайте, не отваряйте и не изгаряйте батерията. Може да възникне излагане на потенциално вредни материали.
- f. В случай на пожар използвайте сух химически пожарогасител с CO₂.
- g. Не излагайте на висока температура >50°C. Клетките може да се разпаднат при високи температури.
- h. Батерията трябва да се зарежда от трансформатор с постоянен ток и постоянно напрежение.
- i. Зареждайте батерията редовно при условия между 5°C и 45°C с посоченото, предназначено за тази батерия зарядно устройство.
- j. Да се съхранява на сухо, добре проветриво място в рамките на препоръчителните граници от 10°C до 30°C.
- k. Не използвайте батерията, ако е била съхранявана при температура 5°C или по-ниска. Оставете я да се „нормализира“ при стайна температура преди употреба/мяна.
- l. По време на извеждане от експлоатация извадете клетката на батерията за рециклиране отделно от продукта, който е обхванат от директивата за отпадъците от електрическо и

електронно оборудване. Изолирайте клемите със самозалепваща изолационна лента, за да предотвратите късо съединение, пожар или експлозия.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА

Уверете се, че информацията за захранването на табелката с данни за номиналната мощност на машината е съвместима с електрозахранването, към което възнамерявате да я свържете. Този уред е Клас II* и е предназначен за свързване към захранване, съответстващо на описаното на табелката и съвместимо с монтирания щепсел. Ако е необходим удължител, използвайте одобрен и съвместим кабел, предназначен за характеристиките на този уред. Следвайте инструкциите, предоставени с удължителя.

С двойна изолация : Този продукт не изисква заземяване, тъй като към основната изолация е приложена допълнителна изолация, за да се осигури защита от токов удар в случай на повреда на основната изолация.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИЯ МАТЕРИАЛ

- Като вещество, при нормални условия на употреба то не се счита за опасно за здравето. В случай на случайно изпускане трябва да се спазват мерките за предотвратяване на разпространението. Да не се замърсяват реки, водни пътища или канали.
- Състав на литиево-манганова, литиево-кобалтова и литиева сол като електролитен органичен разтворител (неводна течност).
- Опасно разпадане: Не се наблюдава при нормални условия на работа. Ако клетката бъде пробита, е възможно да бъдат освободени флуороводород и въглероден оксид.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Безжичният ръчен циркуляр е предназначен за рязане на прави срезове в дърво, дървени материали и пластмаса. В случай на пластмасови обработвани детайли внимавайте върховете на диска на циркуляра да не се нагреят прекомерно и да разтопят пластмасата. Оборудването трябва да се използва само по предназначение. Всяко друго приложение ще се счита за употреба не по предназначение. Имайте предвид, че оборудването ни не е предназначено за търговски или промишлени приложения.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Артикул №	41319	
Модел	CCS-20V PLUS	
Захранване на двигателя	V DC	20
Скорост на празен ход	min ⁻¹	4.200
Макс. дълбочина на рязане при 90°	mm	48

Макс. дълбочина на рязане при 45°	mm	33
Размер на острието	ø mm	150
Държач на острието на триона	ø mm	10/16
Дебелина на острието	mm	1,6
Тегло	Kg	2,09

Клас на защита  / II

Стойностите на излъчвания шум са определени съгласно EN 60745-1

Равнището A на излъчвания шум обикновено е

Равнище на звуковото налягане	dB(A)	79,2
Мощност на звука	dB(A)	90,2
Неопределеност K	dB	3

Работете с шумозаглушители!

Пълната стойност на вибрациите a_h (векторната сума по трите направления) и неопределеността K са определени съгласно EN 60745-1

Пълната стойност на вибрациите:

Дръжка		
a_h	m/s ²	1,29
K	m/s ²	1,5

Спомагателна дръжка:

a_h	m/s ²	2,02
K	m/s ²	1,5

ИДЕНТИФИКАЦИЯ

- Дръжка
- Ключ за ВКЛ./ИЗКЛ.
- Бутон за заключване на ключа за ВКЛ./ИЗКЛ.
- Ръчка за застопоряване на настройката за дълбочина на рязане
- Светодиодна лампа
- Опорна плоча
- Ръчка за застопоряване на настройката за скосяване
- Задържащ винт за паралелния ограничител
- Скала за ъгъла на скосяване
- Допълнителна дръжка
- Бутон за фиксиране на шпиндела
- Диск на циркуляра
- Гаечен ключ за диска на циркуляра
- Накрайник за свързване на екстрактор за дървени стружки
- Линеен водач
- Паралелен ограничител
- Винт за затягане на диска на циркуляра
- Фланец
- Подвижен предпазител
- Лостче за подвижния предпазител

ПРЕДИ СТАРТИРАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

Предупреждение!

Винаги преди да правите настройки на оборудването, изваждайте пакета батерии.

НАСТРОЙКА НА ДЪЛБОЧИНАТА НА РЯЗАНЕ (изображение 2)

- ▶ Освободете дръжката на задната част на предпазителя, за да настроите дълбочината на рязане (4).
- ▶ Поставете опората на циркуляра (6) така, че да лежи плътно върху повърхността на обработвания детайл, който ще режете. Повдигнете циркуляра, докато детайлът на циркуляра (12) застане на необходимата дълбочина на рязане (а).
- ▶ Отново захванете неподвижно дръжката, за да настроите дълбочината на рязане (4). Проверете дали дръжката е закрепена здраво.

ОГРАНИЧИТЕЛ ЗА СКОСЯВАНЕ (изображение 5)

- ▶ Предварително зададения стандартен ъгъл между опората на циркуляра (6) и диска на циркуляра (12) е 90°. Можете да регулирате този ъгъл, за да изпълнявате срезове под ъгъл.
- ▶ Освободете ръчката за застопоряване на настройката за скосяване (7) на предната част на опората на циркуляра.
- ▶ Вече можете да настроите ъгъла на рязане на около 45°. Наблюдавайте скалата на ъгъла за рязане (9), докато правите това.
- ▶ Отново захванете неподвижно ръчката за застопоряване на настройката за скосяване (7). Проверете дали дръжката е закрепена здраво.

ИЗКАРВАНЕ НА ПРАХ И СТРУЖКИ (изображение 2)

- ▶ Свържете подходяща прахосмукачка към осигурения накрайник за свързване към екстрактор на дървени стружки (14) на вашия циркуляр (прахосмукачката не е включена в доставката). Тя ще осигури отлично извличане на прах от обработвания детайл. Ползете са, че ще защитите както оборудването, така и вашето здраве. Работната област също ще е по-чиста и по-безопасна.
- ▶ Отделяният прах по време на работа може да е опасен. Вижте раздела, озаглавен „Инструкции за безопасност“.
- ▶ **Важно!** Прахосмукачката, която използвате за извличане, трябва да е подходяща за материала на обработвания детайл.
- ▶ Проверете дали всички части са свързани правилно.

ПАРАЛЕЛЕН ОГРАНИЧИТЕЛ (изображение 4)

- ▶ Паралелният ограничител (16) позволява да се режат паралелни линии.
- ▶ Разхлабете задържащия винт за паралелния ограничител (8) на опората на циркуляра (6).
- ▶ За сглобяване плъзнете успоредния ограничител (16) във водача (с) върху опората на циркуляра (6) (вж. фиг. 7).
- ▶ Задайте необходимото разстояние и след това отново затегнете задържащия винт (8).
- ▶ Работа с паралелния ограничител: Позиционирайте паралелния ограничител (16) така, че да прилепва плътно към ръба на обработвания детайл, и започнете да режете.

ЛИНЕЕН ВОДАЧ (изображение 4)

С помощта на линейния водач (15) можете да изпълните точни разрези, като следвате линиите за рязане, отбелязани върху обработвания детайл. Използвайте маркировката (d) за настройка на ъгъл 0° или 90° и маркировката (e) за настройка на ъгъл 45°.

СМЯНА НА ПАКЕТА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ (изображение 7)

1. Отстранете пакета батерии (b) от дръжката, като за да направите това, натиснете бутоните (f) надолу.
 2. Проверете дали мрежовото напрежение е същото като отбелязаното на табелката с данни на зарядното устройство за батерия. Включете щепсела на зарядното устройство в електрическият контакт.
 3. Натиснете пакета батерии в гнездото на зарядното устройство за батерия.
- Ако пакетът батерии не се зарежда, проверете:
- Дали има напрежение в контакта
 - Дали има подходящ контакт в зареждащите контакти на зарядното устройство.
- Ако батерията продължава да не се зарежда, върнете:
- Зарядното устройство
 - Пакета батерии
- в нашия отдел за обслужване на клиенти.

ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА БАТЕРИЯТА

Батерията е снабдена с индикатор за нивото на зареждане. Използвайте индикатора за състоянието на зареждане на батерията, за да планирате работата си и/или за да избегнете крайно разреждане.

- За да проверите нивото на зареждане, натиснете бутона за индикация на нивото на зареждане на батерията.
- Нивото на зареждане се представя чрез червени, жълти и зелени светодиоди.
- Когато батерията е напълно заредена, и трите светодиода светват.

Светодиоден индикатор за състояние на батерията	Капацитет
Зеленият светодиоден индикатор свети	>80%
Жълтият светодиоден индикатор свети	>50%
Червеният светодиоден индикатор свети	>30%

РАБОТА

РАБОТА С РЪЧНИЯ ЦИРКУЛЯР

- ▶ Подвижният предпазител (19) се издвигва назад автоматично от обработвания детайл.
- ▶ Привдигвайте напред циркуляра плавно и равномерно.
- ▶ Необработваната част на детайла трябва да е отдалечена от циркуляра, така че широката част на опорната маса да поддържа цялата и площ.

- ▶ Ако режете по очертана линия, трябва да насочвате циркуляра по съответния канал.
- ▶ Скоростта на въртене на диска на циркуляра не трябва да се намалява ръчно или чрез прилагане на страничен натиск върху диска.
- ▶ Подвижният предпазител не трябва да се заклепва и трябва да се връща в началното си положение след завършване на работата.
- ▶ Преди да използвате циркуляра, проверете дали подвижният предпазител функционира правилно, като захранващият щепсел трябва да е изключен.
- ▶ Можете да свържете подходяща система за извличане на прах към накрайника за свързване на екстрактор за дървени стружки (14). Уверете се, че линията на екстрактора на прах е свързана безопасно и правилно.
- ▶ Движещият се подвижен предпазител не трябва да се застопорява в прибрания предпазител, когато дискът се върти.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЦИРКУЛЯРА

- ▶ Не включвайте циркуляра, докато не монтирате диск на циркуляра.
- ▶ Поставете опората на циркуляра така, че да лежи плътно върху обработвания детайл, който ще режете. Дискът на циркуляра не трябва да е в контакт с обработвания детайл.
- ▶ Дръжте циркуляра здраво с две ръце.

ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (изображение 1)

Включване:

Натиснете бутона за заключване (3) и ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. (2) едновременно

- Оставете дискът да ускори, докато достигне пълна скорост на въртене. След това бавно движете диска на циркуляра по линията на рязане. Упражнявайте само лек натиск върху диска, докато го придвижвате.

Изключване:

Освободете бутона за заключване и ключа за ВКЛ./ИЗКЛ.

- Ако освободите дръжката, оборудването ще се изключи автоматично, което означава, че не може да се включи случайно.
- Уверете се, че няма да закриете или да блокирате вентилационните отвори по време на работа с инструмента.
- Не намалявайте скоростта на въртене на диска на циркуляра, като го притискате странично, след като сте изключили циркуляра.
- **Важно!** Не оставяйте циркуляра, докато дискът не спре да се върти.

СМЯНА НА ДИСКА НА ЦИРКУЛЯРА (изображение 6)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги преди да правите настройки на оборудването, изваждайте пакета батерии.

Използвайте ключа за диск на циркуляра (13), който се намира в корпуса, за да смените диска на циркуляра.

Важно. Ръчният циркуляр не може да работи с поставен в него ключ на диска на циркуляра (13).

- Натиснете бутона за фиксиране на шпиндела (11).

- Развийте винта, за да затегнете диска на циркуляра (17) с помощта на ключа за диска на циркуляра (13).
- Бутнете назад и обезопасете движещия се подвижен предпазител (19) с помощта на лостчето за подвижния предпазител (20).
- Отстранете фланеца (18) и диска на циркуляра (12), като ги изтеглите надолу.
- Почистете фланеца и поставете новия диск на циркуляра. Внимавайте за посоката на въртене (вж. стрелката на предпазителя и на диска на циркуляра).

ЗА ДЪРЖАЧ НА ДИСКА 10mm:

Поставете фланеца (18) на диска, като равната му страна да е откъм диска. (Уверете се, че фланецът е позициониран правилно)

ЗА ДЪРЖАЧ НА ДИСКА 16mm:

Поставете фланеца (18) на диска, като неравната му страна да е откъм диска. (Уверете се, че фланецът е позициониран правилно)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! С държач 16 mm фланецът трябва да центрира диска. Следователно трябва да обърнете специално внимание и да се уверите, че неравната част на фланеца е разположена правилно в диска.

- Завийте добре винта, за да затегнете диска на циркуляра (17), проверете дали наистина се върти.
- Преди да натиснете ключа за ВКЛ./ИЗКЛ., проверете дали дискът на циркуляра е монтиран правилно и дали подвижните части се движат безпрепятствено и притягащите винтове са затегнати добре.

СВЕТОДИОДНА ЛАМПА (изображение 1)

Светодиодната лампа (5) може да се използва при лоши условия на осветление, за да освети допълнително мястото на рязане. Светодиодната лампа (5) ще се включи автоматично веднага щом натиснете бутона за заключване на ключа за ВКЛ./ИЗКЛ. (3).

ПОЧИСТВАНЕ

- ▶ Поддържайте всички предпазни устройства, вентилационни отвори и корпуса на мотора без замърсявания и прах, доколкото е възможно. Избърсвайте оборудването с чиста кърпа или го продухвайте със състен въздух при ниско налягане.
- ▶ Препоръчваме ви да почиствате веднага устройството след края на всяка употреба.
- ▶ Почиствайте редовно оборудването с влажна кърпа и мек сапун. Не използвайте почистващи препарати или разтворители. Те биха могли да разядат пластмасовите части на оборудването. Уверете се, че в устройството не може да проникне вода.

ПОДДРЪЖКА

В устройството няма части, които да изискват допълнителна поддръжка.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци. Машината, аксесоарите и опаковката трябва да бъдат сортирани за екологично рециклиране. Пластмасовите компоненти са етикетирани за категоризирано рециклиране.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



Двойна изолация



Само за използване на закрито. Да не се излага на дъжд.



Носете защита за очите.



Увреждане на белите дробове, ако не се носи ефективна противопрахова маска.



Носете защитни ръкавици



Увреждане на слуха, ако не се носи ефективна защита на слуха.



За да се намали рискът от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере този наръчник, преди да използва продукта.



Важно!



Отговаря на приложимите стандарти за безопасност

ГАРАНЦИЯ

Щетите, причинени от нормално износване, претоварване или неправилно боравене, ще бъдат изключени от гаранцията. В случай на рекламация, моля, изпратете машината напълно сглобена на вашия дилър или сервизен център за електрически инструменти

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **CE**

- Декларираме на изцяло наша отговорност, че това изделие е съобразено със следните стандарти или стандартизирани документи: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-5 в съответствие с нормативната уредба на 2014/30/EU, 2006/42/EC.

■ Technical file at:

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.,
19300, Aspropyrgos-Greece

Loudovikos Tsirigiotis
Operations & Engineering

FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A., 19300
Aspropyrgos-Greece. 19/1/2018

This image shows a full page of a document template designed for handwriting practice. It consists of two vertical columns of horizontal dotted lines on a plain white background. The left column contains 20 rows of dots, and the right column also contains 20 rows of dots. There are no margins, text, or other markings present on the page.

[illegible]

[illegible]

FFGROUP®

QUALITY POWER TOOLS



FF Group Tool Industries



9,5 Km Attiki Odos, Aspropyrgos

19300, Athens, Greece



+30 210 55 98 400



info@ffgroup-toolindustries.com



www.ffgroup-tools.com